

SONY®

4-105-632-61 (1)

FM/MW/LW Compact Disc Player

Instrucciones de uso **ES**

Manual de instruções **PT**

Οδηγίες χρήσης **GR**

Para cancelar las imágenes de la demostración (DEMO), consulte la página 4.
Para cancelar o ecrã de demonstração (DEMO), consulte a página 4.
Για να ακυρώσετε την επίδειξη (DEMO) στην οθόνη, δείτε τη σελίδα 4.

CDX-GT45IP



©2008 Sony Corporation

Para la instalación y conexiones, consulte el manual de Instalación/Conexiones que se adjunta.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Esta etiqueta está situada en el fondo del bastidor.

Aviso a los consumidores: La siguiente información solamente es aplicable a los equipos vendidos en países que aplican la Directivas UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El Representante Autorizado para EMC (Compatibilidad electromagnética) y seguridad del producto, es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para servicios o consultas sobre garantía, diríjase por favor a las direcciones que figuran en los diferentes documentos de servicio o garantía.



Eliminación de viejos equipos eléctricos y electrónicos (Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos, con sistemas de recogida separados)

Este símbolo en el producto o en su embalaje, indica que este producto no debe ser tratado como un desperdicio doméstico. Por el contrario, debe ser llevado al punto de recogida pertinente, para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurando que este producto es eliminado correctamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que, de otro modo, podrían ser causados por un trato inapropiado en su eliminación. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para una información más detallada acerca del reciclaje de este producto, contacte por favor con su ayuntamiento local, su servicio de recogida de desperdicios, o la tienda donde lo compró.



Microsoft, Windows Media y el logotipo Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de esa tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.

Advertencia para el caso de que el conmutador de arranque de su coche no tenga la posición ACC

Asegúrese de activar la función Auto Off (Apagado automático) (página 14). Después de cerrar el aparato, éste se apagará automáticamente en el plazo de tiempo ajustado, lo cual previene la descarga de la batería.

Si usted no ha activado la función Auto Off, pulse sostenidamente **(OFF)** hasta que desaparezca la visualización en pantalla, cada vez que apague el motor.

Índice

Puesta en marcha

Discos reproducibles en este aparato	4
Reiniciar el aparato	4
Cancelar el modo DEMO	4
Poner el reloj en hora	4
Extraer el panel frontal	5
Colocar el panel frontal	5

Localización de los controles y operaciones básicas

Aparato principal	6
Búsqueda de una pista — Quick-BrowZer	8
Búsqueda omitiendo pistas— Jump mode . .	8

Radio

Memorizar y recibir emisoras	9
Memorizar automáticamente — BTM	9
Memorizar manualmente	9
Recibir las emisoras memorizadas	9
Sintonización automática	9
RDS	9
Descripción general	9
Ajustar AF y TA	10
Seleccionar PTY (Tipo de programa)	10
Ajustar CT (Hora local)	10

CD

Elementos visualizables	11
Reproducción repetida y reproducción aleatoria	11

iPod

Reproducir desde un iPod	11
Reproducir pistas	11
Elementos visualizables	12
Configurar el modo de pantalla	12
Reproducción repetida y reproducción aleatoria	12
Operar un iPod directamente	
— Control de pasajero	13

Otras funciones

Cambiar los ajustes del sonido	13
Ajustar las características del sonido	
— BAL/FAD/SUB	13
Personalizar la curva del ecualizador	
— EQ3	13
Configurar los elementos de ajuste — SET . .	14
Uso de equipos opcionales	14
Equipos auxiliares de audio	14
Cargador de CDs	15
Mando a distancia de tarjeta RM-X114 . .	15
Mando rotativo RM-X4S	16

Información adicional

Precauciones	17
Notas sobre discos	17
Orden de reproducción de archivos	
MP3/WMA	17
Acerca del iPod	17
Mantenimiento	18
Extraer el aparato	19
Características	19
Localización de averías	20
Visualizaciones de error / Mensajes	22

Página web de ayuda

Si necesita hacer una consulta, o bien para obtener cualquier información de ayuda sobre este aparato, visite la página web indicada aquí debajo:

<http://support.sony-europe.com>

Proporciona información sobre:

- Modelos y fabricantes de reproductores de audio digital compatibles
- Archivos MP3/WMA/AAC aceptables

Puesta en marcha

Discos reproducibles en este aparato

Este aparato puede reproducir CD-DA (también conteniendo CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA (página 17)).

Tipos de disco	Etiqueta en el disco
CD-DA	 
MP3 WMA	   

Reiniciar el aparato

Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, o después de cambiar la batería del coche o las conexiones, usted debe reiniciarlo. Extraiga el panel frontal (página 5) y presione el botón RESET (página 6) con un objeto puntiagudo, como por ejemplo con un bolígrafo.

Nota

Al pulsar el botón RESET se borra el ajuste del reloj y algunos de los contenidos previamente memorizados.

Cancelar el modo DEMO

Usted puede cancelar la imagen de demostración que aparece durante el apagado del aparato.

- 1 Pulse sostenidamente el botón Select.**
Se visualiza la configuración.
- 2 Pulse repetidamente el botón Select hasta que aparezca "DEMO".**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar "DEMO-OFF".**
- 4 Pulse sostenidamente el botón Select.**
El ajuste está completado y la pantalla regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Poner el reloj en hora

El reloj utiliza una indicación digital de 24 horas.

- 1 Pulse sostenidamente el botón Select.**
Se visualiza la configuración.
- 2 Pulse repetidamente el botón Select hasta que aparezca "CLOCK-ADJ" (Ajustar el reloj).**
- 3 Pulse (SEEK) + (Buscar).**
La indicación horaria centellea.
- 4 Gire el dial de control para ajustar la hora y los minutos.**
Para mover la indicación digital, pulse (SEEK) +/-.
- 5 Después de ajustar los minutos, pulse el botón Select.**
Se ha completado la puesta en hora y el reloj comienza a funcionar.

Para visualizar el reloj, pulse (DSPL). Pulse de nuevo (DSPL) para regresar a la visualización anterior.

Aviso

Puede ajustar automáticamente el reloj utilizando el sistema RDS (página 10).

Extraer el panel frontal

Usted puede extraer el panel frontal de este aparato para protegerse de un posible robo.

Alarma de precaución

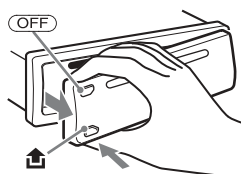
Si gira el conmutador de marcha del motor a la posición OFF sin haber extraído antes el panel frontal, la alarma de precaución emitirá un pitido durante unos segundos.

La alarma solamente sonará si se está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

1 Pulse **OFF**.

Se apaga el aparato.

2 Pulse y, seguidamente, tire del panel hacia usted.

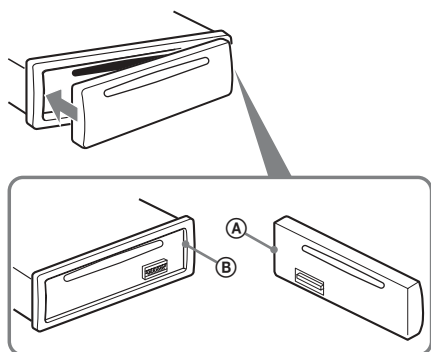


Notas

- No lo deje caer, ni ejerza una excesiva presión sobre el panel frontal y su pantalla.
- No exponga el panel frontal al calor o a altas temperaturas, ni a la humedad. Evite situarlo en el tablero de instrumentos o en la bandeja trasera, cuando deje el coche aparcado.

Colocar el panel frontal

Acople la parte **A** del panel frontal en la parte **B** del aparato, según se ilustra más abajo, y presione sobre el lado izquierdo en la posición correcta hasta que suene un chasquido.

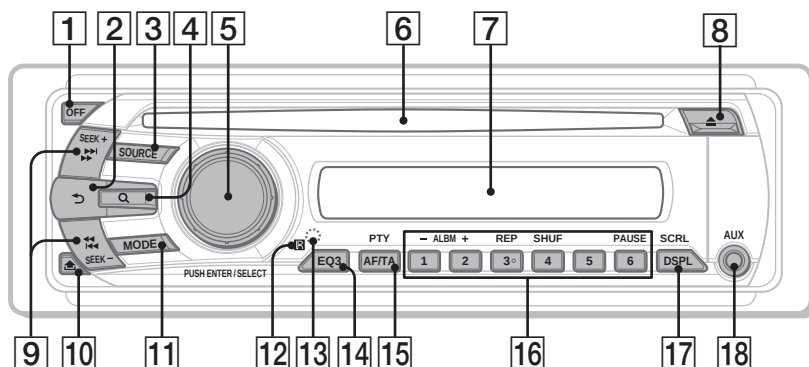


Nota

No ponga nada sobre la superficie interna del panel frontal.

Localización de los controles y operaciones básicas

Aparato principal



Esta sección contiene instrucciones sobre la localización de controles y de operaciones básicas. Para detalles, consulte las páginas respectivas.

Para el funcionamiento del iPod, consulte "iPod" en la página 11. Para el funcionamiento de aparatos opcionales (cargador de CD, etc.), consulte "Uso de equipos opcionales" en la página 14.

1 Botón OFF

Para apagarlo; para detener la fuente.

2 Botón (BACK) página 8

Para regresar a la visualización previa.

3 Botón SOURCE

Para ponerlo en marcha; para cambiar la fuente (Radio/CD/iPod/AUX).

4 Botón Q (BROWSE) página 8

Para introducir el modo Quick-BrowZer (iPod).

5 Dial de control/botón Select

Para ajustar el volumen (gírelo); para seleccionar elementos a configurar (presione y gírelo).

6 Ranura para introducir CD

Inserte el disco (con la etiqueta hacia arriba), comienza la reproducción.

7 Pantalla

8 Botón (expulsar)

Para expulsar el disco.

9 Botones SEEK +/-

CD/iPod:

Para omitir pistas (púlselos); para omitir pistas de forma continuada (púlselos y a continuación púlselos de nuevo sostenidamente en el transcurso de 1 segundo); retroceso o avance rápido de una pista (púlselos sostenidamente).

Radio:

Para sintonizar emisoras automáticamente (púlselos); para sintonizar una emisora manualmente (púlselos sostenidamente).

10 Botón (para liberar el panel frontal) página 5

11 Botón MODE página 9, 11, 13

Para seleccionar la banda de radio (FM/MW/LW)/seleccionar el modo de reproducción de iPod.

Púlselo sostenidamente para: Enter/cancelar el control del pasajero.

12 Receptor para el mando a distancia de tarjeta

13 Botón RESET (Reiniciar) (situado detrás del panel frontal) página 4

14 Botón EQ3 (ecualizador) página 13

Para seleccionar un tipo de ecualizador (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM u OFF).

15 Botón AF (Frecuencias alternativas)/TA (Anuncio de tráfico)/PTY (Tipo de programa) página 10

Para ajustar AF y TA (púlselo); para seleccionar PTY (púlselo sostenidamente) en RDS.

16 Botones numerados**CD/iPod:**

①/②: **ALBM -/+** (durante la reproducción MP3/WMA)

Para omitir álbumes (púlselos); para omitir álbumes de forma continuada (púlselos sostenidamente).

③: **REP** página 11, 12

④: **SHUF** página 11, 12

⑥: **PAUSE**

Para pausar la reproducción. Para cancelar, púlselo de nuevo.

Radio:

Para recibir las emisoras memorizadas (púlselos); para memorizar emisoras (púlselos sostenidamente).

17 Botón DSPL/SCRL (desplazar)

página 9, 11, 12, 13

Para cambiar los elementos visualizados (púselo); para desplazar el elemento visualizado (púselo sostenidamente).

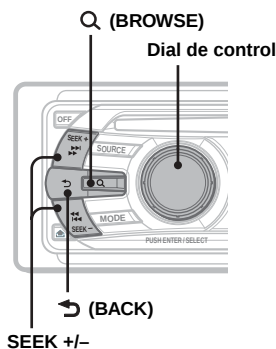
18 Toma de entrada AUX (Auxiliar)

página 14

Para conectar un aparato portátil de audio.

Búsqueda de una pista — Quick-BrowZer

Se puede buscar una pista fácilmente por categorías en un iPod.



- 1 Pulse Q (BROWSE).**
La unidad introduce el modo Quick-BrowZer y aparece la lista de categorías de búsqueda.
- 2 Gire el dial de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, púselo para confirmar.**
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione la pista deseada.**
Se inicia la reproducción.

Para regresar a la visualización previa

Pulse (BACK).

Para introducir el modo Quick-BrowZer

Pulse Q (BROWSE).

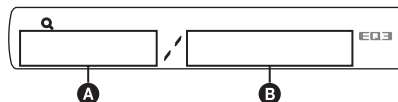
Nota

Cuando se introduce el modo Quick-BrowZer, se cancela el ajuste repeat/shuffle.

Búsqueda omitiendo pistas — Jump mode

Cuando existen muchas pistas en una categoría, usted puede buscar la pista deseada de forma rápida.

- 1 Pulse + en el modo Quick-BrowZer.**
Aparece la visualización siguiente.



- A** Número de la pista en uso
- B** Número total de pistas en la capa en uso

A continuación aparecerá el nombre de la pista.

- 2 Gire el dial de control para seleccionar el elemento deseado, o bien uno cercano a él.**
Salta en pasos del 10% del número total de elementos.
- 3 Pulse el dial de control.**
La visualización regresa al modo Quick-BrowZer y aparece el elemento seleccionado.
- 4 Gire el dial de control para seleccionar el elemento deseado y púselo.**
Se inicia la reproducción si el elemento seleccionado es una pista.

Para cancelar el modo de saltos

Pulse (BACK) o -.

Radio

Memorizar y recibir emisoras

Advertencia

Cuando sintonice emisoras mientras conduce, utilice Best Tuning Memory (BTM) para prevenir accidentes.

Memorizar automáticamente

— BTM

- 1 Pulse repetidamente **(SOURCE)** hasta que aparezca **"TUNER"** (Sintonizador).

Para cambiar la banda, pulse repetidamente **(MODE)**. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, MW o LW.

- 2 Pulse sostenidamente el botón **Select**. Se visualiza la configuración.

- 3 Pulse repetidamente el botón **Select** hasta que aparezca **"BTM"**.

- 4 Pulse **(SEEK +)**.

El aparato memoriza emisoras en los botones numerados, en el orden de su frecuencia. Cuando se ha memorizado un ajuste, suena un pitido.

Memorizar manualmente

- 1 Mientras está sintonizando la emisora que quiere memorizar, pulse sostenidamente un número de botón (del **(1)** al **(6)**) hasta que aparezca **"MEM"** (Memoria).

Nota

Si trata de memorizar otra emisora en el mismo número de botón, ésta reemplazará a la emisora previamente memorizada en él.

Aviso

Cuando se memoriza una emisora RDS, se memoriza asimismo el ajuste AF/TA (página 10).

Recibir las emisoras memorizadas

- 1 Seleccione la banda y, a continuación, pulse un botón numerado (del **(1)** al **(6)**).

Sintonización automática

- 1 Seleccione la banda y, a continuación, pulse **(SEEK +)** para buscar la emisora.

El escaneo se detiene cuando el aparato recibe una emisora. Repita este proceso hasta que se reciba la emisora deseada.

Notas

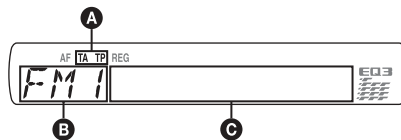
Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, pulse sostenidamente **(SEEK +)** para localizar la frecuencia aproximada; a continuación pulse repetidamente **(SEEK +)** para ajustar exactamente la frecuencia deseada (sintonización manual).

RDS

Descripción general

Las emisoras FM con servicio Radio Data System (RDS) envían una información digital inaudible junto a la señal normal del programa de radio.

Elementos visualizables



- A** TA/TP*1
- B** Banda de radio, Función
- C** Frecuencia*2 (Nombre del programa en servicio), Número prefijado, Reloj, Datos RDS

*1 "TA" centellea durante la información de tráfico. "TP" se ilumina cuando se sintoniza una emisora con programa.

2 Durante la recepción de la emisora RDS, se visualiza "" a la izquierda de la indicación de frecuencia.

Para cambiar los elementos **C** visualizados, pulse **(DSPL)**.

Servicios RDS

Este aparato proporciona automáticamente servicios RDS en la forma siguiente:

AF (Frecuencias Alternativas)

Selecciona y resintoniza la emisora con la señal mas fuerte en la red. Utilizando esta función, puede escuchar continuamente el mismo programa durante un largo trayecto sin necesidad de resintonizar la misma emisora de forma manual.

TA (Anuncio de Tráfico)/TP (Programa de Tráfico)

Proporcionan información y programas sobre el estado del tráfico. Cualquier información o programa que se reciba, interrumpirá momentáneamente la fuente seleccionada en escucha.

PTY (Tipo de Programa)

Visualiza el tipo de programa que se está recibiendo. También busca el tipo de programa que usted ha seleccionado.

CT (Hora local)

Los datos CT de la transmisión RDS ajustan la hora local en el reloj.

Notas

- Dependiendo del país o región, puede darse el caso de que no todas las funciones RDS estén disponibles.
- RDS no funcionará si la señal es demasiado débil, o bien si la emisora que está sintonizando no transmite datos RDS.

Ajustar AF y TA

- 1 Pulse repetidamente **(AF/TA)** hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para
AF-ON	activar AF y desactivar TA.
TA-ON	activar TA y desactivar AF.
AF, TA-ON	activar ambos AF y TA.
AF, TA-OFF	desactivar ambos AF y TA.

Memorizar emisoras RDS con el ajuste AF y TA

Usted puede prefijar emisoras RDS con ajustes AF/TA. Si utiliza la función BTM, solamente se memorizan emisoras RDS con el mismo ajuste AF/TA.

Si las prefija manualmente, puede memorizar emisoras RDS y no-RDS con el ajuste AF/TA para cada una de ellas.

- 1 Ajuste AF/TA; seguidamente memorice la emisora con BTM o manualmente.

Recepción de anuncios de emergencia

Con AF o TA activados, los anuncios de emergencia interrumpirán automáticamente la fuente seleccionada en escucha.

Aviso

Si usted ajusta el nivel del volumen durante un anuncio de tráfico, este nivel quedará memorizado para los subsiguientes anuncios de tráfico, independientemente del volumen que tenga ajustado en la audición normal.

Mantenerse en un programa regional — REG

Cuando la función AF está activada: el ajuste en fábrica de este aparato limita la recepción a una región específica, por lo tanto no podrá conectarse a otra emisora regional con una frecuencia más potente.

Si usted abandona el área de recepción de este programa regional, ajuste "REG-OFF" en la configuración durante la recepción en FM (página 14).

Nota

Esta función no es operativa en el Reino Unido y en algunas otras áreas.

Función Local Link (Conexión local) (solamente en el Reino Unido)

Esta función le permite seleccionar otras emisoras locales en la misma área, incluso si no están memorizadas en sus botones numerados.

- 1 Durante la recepción FM, pulse un botón numerado (**(1)** al **(6)**) en el cual haya una emisora local memorizada.

- 2 En el transcurso de 5 segundos, pulse de nuevo el botón numerado de la emisora local. Repita ese proceso hasta que reciba la emisora local deseada.

Seleccionar PTY (Tipo de programa)

- 1 Pulse sostenidamente **(AF/TA)** (PTY) durante la recepción en FM.



Si la emisora está transmitiendo datos PTY, aparece el nombre del tipo de programa en escucha.

- 2 Pulse repetidamente **(AF/TA)** (PTY) hasta que aparezca el tipo de programa deseado.
- 3 Pulse **(SEEK) +/-**. El aparato empieza a buscar una emisora que esté emitiendo el tipo de programa seleccionado.

Tipos de programa

NEWS (Noticias), **AFFAIRS** (Temas de actualidad), **INFO** (Información), **SPORT** (Deportes), **EDUCATE** (Educación), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciencia), **VARIED** (Variado), **POP M** (Música Pop), **ROCK M** (Música Rock), **EASY M** (Música ambiental), **LIGHT M** (Música ligera), **CLASSICS** (Música clásica), **OTHER M** (Otros tipos de música), **WEATHER** (Tiempo atmosférico), **FINANCE** (Finanzas), **CHILDREN** (Programas infantiles), **SOCIAL A** (Temas sociales), **RELIGION** (Religión), **PHONE IN** (Llamada telefónica), **TRAVEL** (Viajes), **LEISURE** (Ocio), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Música Country), **NATION M** (Música nacional), **OLDIES** (Música retro), **FOLK M** (Música folklórica), **DOCUMENT** (Documentales)

Nota

Esta función no se puede utilizar en países o áreas donde no estén disponibles datos PTY.

Ajustar CT (Hora local)

- 1 Ajuste "CT ON" en la configuración (página 14).

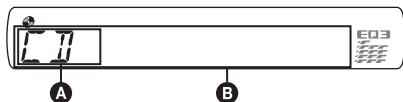
Notas

- La función CT puede no actuar, incluso si se está recibiendo una emisora RDS.
- Puede darse una diferencia entre la hora ajustada mediante la función CT y la hora local real.

CD

Para detalles sobre cómo seleccionar un cargador de CD, consulte la página 15.

Elementos visualizables



- A** Fuente
- B** Nombre de la pista*¹, Disco/nombre del intérprete*¹, Nombre del intérprete*¹, Número del álbum*², Nombre del álbum*¹, Número de la pista/Tiempo de reproducción transcurrido, Reloj

*¹ Se visualiza la información de un CD TEXT, MP3/WMA.

*² El número de álbum sólo se visualiza cuando se cambia el álbum.

Para cambiar los elementos **B** visualizados, pulse **(DSPL)**.

Aviso

Los elementos visualizados pueden diferir en función del tipo de disco, del formato de grabación y de los ajustes.

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

- 1** Durante la reproducción, pulse repetidamente **(3)** (REP) ó **(4)** (SHUF) hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
↶ TRACK	la pista ininterrumpidamente.
↶ ALBUM*	álbum repetidamente.
SHUF ALBUM*	álbum en orden aleatorio.
SHUF DISC	el disco en orden aleatorio.

* Cuando se está reproduciendo un MP3/WMA.

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione "↶ OFF" o "SHUF OFF."

iPod

Reproducir desde un iPod

Si conecta un iPod al conector Dock en la parte posterior del aparato, usted puede escucharlo a través de los altavoces del coche, controlando el iPod desde el aparato principal.

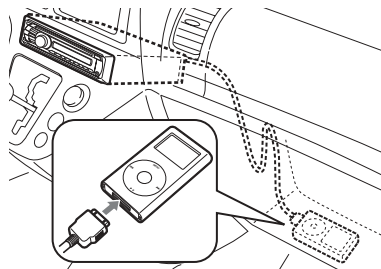
Para detalles sobre la compatibilidad de su iPod, consulte Acerca de iPod" en la página 17 ó visite la página web de ayuda.

Página web de ayuda

<http://support.sony-europe.com>

Reproducir pistas

Antes de conectar el iPod al conector Dock, cierre el volumen del aparato principal.



- 1** Conecte el iPod al puerto Dock de conexión.

El iPod se pondrá en marcha automáticamente y aparecerá la visualización en la pantalla del iPod, según se indica a continuación.*



La reproducción de las pistas en el iPod se inicia automáticamente desde el último punto reproducido.

Si ya tiene un iPod conectado, para iniciar la reproducción pulse repetidamente **(SOURCE)** hasta que aparezca "IPOD".

* Si la última vez el iPod fue reproducido mediante control del pasajero, no parecerá.

continúa en la página siguiente →

2 Pulse **(MODE)** para seleccionar el modo de reproducción.

El modo cambia como sigue:

RESUMING → ALBUM → TRACK → PODCAST* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

(Reanudar → Álbum → Pista → Podcast* → Género → Lista de reproducción → Intérprete)

* Puede no aparecer dependiendo del ajuste del iPod.

3 Ajustar el volumen.

Pulse **(OFF)** para detener la reproducción.

Avisos

- Cuando se gira la llave de encendido a la posición ACC, o bien el aparato está en marcha, el iPod se recarga.
- Si se desconecta el iPod durante la reproducción, aparece "NO IPOD" en la pantalla del aparato.

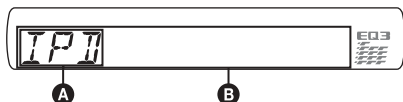
Modo Reanudar

Cuando el iPod está conectado al conector Dock, el modo de este aparato cambia al modo Reanudar y la reproducción se inicia en el modo configurado por el iPod.

En modo Reanudar, los siguientes botones no funcionan.

- **(3)** (REP)
- **(4)** (SHUF)

Elementos visualizables



- A** Indicación de fuente (iPod)
- B** Nombre de la pista, Nombre del intérprete, Nombre del álbum, Número de la pista/ Tiempo de reproducción transcurrido, Reloj

Para cambiar los elementos **B** visualizados, pulse **(DSPL)**.

Aviso

Cuando se cambia un álbum/podcast/género/ intérprete/lista de reproducción, aparece momentáneamente su número.

Nota

Algunas letras almacenadas en el iPod pueden no visualizarse correctamente.

Configurar el modo de pantalla

1 Durante la reproducción pulse **(MODE)**.

El modo cambia como sigue:

ALBUM → TRACK → PODCAST* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST
(Álbum → Pista → Podcast* → Género → Lista de reproducción → Intérprete)

* Puede no aparecer dependiendo del ajuste del iPod.

Omitir álbumes, podcasts, géneros, listas de reproducción e intérpretes

Para	Pulse
Omitir	(1)/(2) (ALBM -/+) [pulse una vez para cada uno]
Omitir continuamente	(1)/(2) (ALBM -/+) [pulse sostenidamente en el punto deseado]

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

1 Durante la reproducción, pulse repetidamente **(3)** (REP) ó **(4)** (SHUF) hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
TRACK	la pista repetidamente.
ALBUM	álbum repetidamente.
PODCAST	podcast repetidamente.
ARTIST	intérprete repetidamente.
PLAYLIST	lista de reproducción repetidamente.
GENRE	género repetidamente.
SHUF ALBUM	álbum en orden aleatorio.
SHUF PODCAST	podcast en orden aleatorio.
SHUF ARTIST	intérprete en orden aleatorio.
SHUF PLAYLIST	lista de reproducción en orden aleatorio.
SHUF GENRE	género en orden aleatorio.
SHUF DEVICE	el aparato en orden aleatorio.

Al cabo de 3 segundos, el ajuste queda completado.

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione **"↵ OFF"** o **"SHUF OFF"**.

Operar un iPod directamente — Control del pasajero

Usted puede operar un iPod conectado al conector Dock o directamente.

- 1 Durante la reproducción, pulse sostenidamente **(MODE)**.**
Aparece "MODE IPOD" y usted podrá operar el iPod directamente.

Para cambiar la visualización a reloj
Pulse **(DSPL)**.

Para salir del control del pasajero

Pulse sostenidamente **(MODE)**.
Entonces aparecerá "MODE AUDIO" y el modo de reproducción cambiará a "RESUMING" (Reanudar).

Notas

- El volumen puede ser ajustado en el aparato.
- Si se cancela este modo, la configuración "repetida" se cancelará.

Otras funciones

Cambiar los ajustes del sonido

Ajustar las características del sonido — BAL/FAD/SUB

Se puede ajustar el volumen del balance, del potenciómetro y del subwoofer.

- 1 Pulse repetidamente el botón Select, hasta que aparezcan "BAL", "FAD" o "SUB".**

El elemento visualizado cambia como sigue:

LOW (Bajo)*¹ → **MID** (Medio)*¹ → **HI** (Alto)*¹ → **BAL** (izquierda-derecha) → **FAD** (frontal-posterior) → **SUB** (volumen del subwoofer)*² → **AUX***³

*¹ Cuando EQ3 está activado (página 13).

*² Cuando la salida de audio está configurada en "SUB-OUT" (página 14).

"ATT" (Atenuación del sonido) se visualiza en el ajuste mas bajo y puede ser configurada en aumento, en hasta 21 pasos.

*³ Cuando la fuente AUX está activada (página 14).

- 2 Gire el dial de control del volumen para ajustar el elemento deseado.**
- 3 Pulse **(BACK)**.**
El ajuste está completado y la pantalla regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Personalizar la curva del ecualizador — EQ3

La "Personalización" ("CUSTOM") del EQ3 le permite configurar sus propios ajustes de ecualizador.

- 1 Seleccione una fuente y, a continuación, pulse repetidamente **(EQ3)** para seleccionar "CUSTOM".**
- 2 Pulse repetidamente el botón Select, hasta que aparezca "LOW", "MID" o "HI".**
- 3 Gire el dial de control del volumen para ajustar el elemento deseado.**
El nivel de volumen es ajustable en pasos de 1 dB, desde -10 dB hasta +10 dB.

LOW + 6dB 

Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la configuración de la curva del ecualizador.
Para restaurar la curva fijada en fábrica, pulse sostenidamente el botón Select, antes de completarse el ajuste.

- 4 Pulse **(BACK)**.**
El ajuste está completado y la pantalla regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Aviso

También se pueden configurar otros modelos de ecualizador.

Configurar los elementos de ajuste — SET

- 1 Pulse sostenidamente el botón Select.**
Se visualiza la configuración.
- 2 Pulse repetidamente el botón Select hasta que aparezca el elemento deseado.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar el ajuste (por ejemplo "ON" u "OFF").**
- 4 Pulse sostenidamente el botón Select.**
El ajuste está completado y la pantalla regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Nota

Los elementos visualizados diferirán en función de la fuente y del ajuste.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (para más detalles consulte la página de referencia):

CLOCK-ADJ (Ajuste del reloj) (página 4)

CT (Clock Time - Hora local) (páginas 9, 10)

BEEP (Pitido)

Activa el sonido del pitido: "ON", "OFF".

AUX-A*¹ (Audio auxiliar)

Activa la visualización de la fuente AUX: "ON", "OFF" (página 14).

A.OFF (Auto Off - Apagado automático)

Cierra automáticamente el aparato después de un tiempo deseado cuando se apaga el aparato: "NO", "30S (segundos)", "30M (minutos)", "60M (minutos)".

SUB/REAR*¹

Cambia la salida de audio: "SUB-OUT" (subwoofer), "REAR-OUT" (amplificador de potencia).

DEMO (Demostración)

Activa la demostración: "ON", "OFF".

DIM (Dimmer - Reductor del brillo)

Cambia la luminosidad de la pantalla: "ON", "OFF".

M.DSPL (Motion display - Visualización en movimiento)

Selecciona el modo Motion Display.
– "SA": para mostrar las imágenes en movimiento y el analizador de espectro.
– "OFF": para desactivar el modo de Motion Display.

A.SCRL (Auto Scroll - Desplazamiento automático)

Desplaza automáticamente los títulos largos: "ON", "OFF".

LOCAL (Modo de búsqueda local)

– "ON": para sintonizar únicamente las emisoras con la señal más fuerte.
– "OFF": para sintonizar en recepción normal.

MONO*² (Modo monoaural)

Selecciona la recepción en modo monoaural para mejorar una recepción deficiente en FM: "ON", "OFF".

REG*² (Regional) (página 10)

LPF*³ (Low Pass Filter – Filtro de paso bajo)

Selecciona la frecuencia de corte del subwoofer: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LPF NORM/REV*³ (Filtro de paso bajo

Normal/Inverso)

Selecciona la fase cuando LPF está en ON: "NORM", "REV".

HPF (High Pass Filter - Filtro de paso alto)

Selecciona el corte de frecuencia del altavoz frontal/posterior: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LOUD (Loudness - Sonoridad)

Refuerza los graves y los agudos para ofrecer un sonido nítido a volúmenes bajos: "ON", "OFF".

BTM (página 9)

*¹ Cuando se apaga el aparato.

*² Cuando se está recibiendo en FM.

*³ Cuando la salida de audio está ajustada a "SUB-OUT".

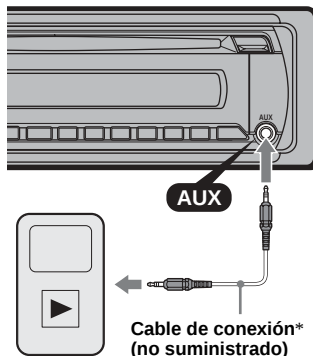
Uso de equipos opcionales

Equipos auxiliares de audio

Conectando un aparato portátil opcional de audio en la toma de entrada AUX (mini conector estéreo) del aparato y simplemente seleccionando la fuente, usted podrá escucharlo a través de los altavoces de su coche. El nivel de volumen es ajustable para cualquier diferencia entre el aparato principal y el equipo portátil de audio. Siga el proceso que se indica a continuación:

Conectar el equipo portátil de audio

- 1 Apague el aparato portátil de audio.
- 2 Reduzca a inaudible el volumen en el aparato principal.
- 3 Conecte el dispositivo auxiliar al aparato.



* Asegúrese de usar una clavija de tipo recto.

Ajustar el nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen para cada equipo de audio conectado, antes de iniciar la reproducción.

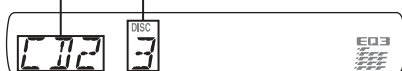
- 1 Reduzca al mínimo el volumen en el aparato.
- 2 Pulse repetidamente **(SOURCE)** hasta que aparezca "AUX".
Aparece "AUX FRONT IN" (Entrada auxiliar frontal).
- 3 Inicie la reproducción en el aparato portátil de audio, a un volumen moderado.
- 4 Ajuste el volumen en el aparato, a su nivel usual de escucha.
- 5 Pulse repetidamente el botón Select hasta que aparezca "AUX" y gire el dial de control del volumen para ajustar el nivel de entrada (de -8 dB a +18 dB).

Cargador de CD

Seleccionar el cargador

- 1 Pulse repetidamente **(SOURCE)** hasta que aparezca "CD".
- 2 Pulse repetidamente **(MODE)** hasta que aparezca el cargador deseado.

Número del aparato Número del disco



Se inicia la reproducción.

Omitir álbumes y discos

- 1 Durante la reproducción, pulse **(1)/(2)** (ALBM -/+).

Para omitir	Pulse (1)/(2) (ALBM -/+)
álbum	y suéltelo (después de sostenerlo por un momento).
álbum continuamente	en el transcurso de 2 segundos desde el momento de soltarlo por primera vez.
discos	repetidamente.
discos continuamente	a continuación, púlselo de nuevo en el transcurso de 2 segundos y sosténgalo.

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

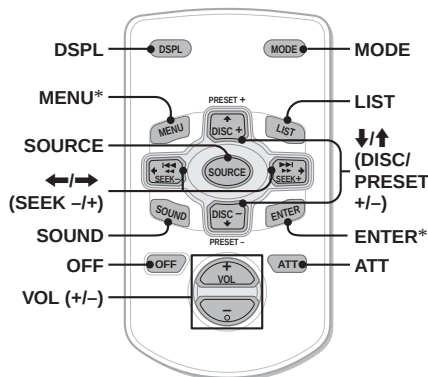
- 1 Durante la reproducción, pulse repetidamente **(3)** (REP) o **(4)** (SHUF) hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
DISC	disco repetidamente.
SHUF CHANGER	pistas en orden aleatorio en el cargador.
SHUF ALL	pistas en orden aleatorio en todos los aparatos.

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione "**OFF**" o "**SHUF OFF**".

Mando a distancia de tarjeta RM-X114

Los botones del mando a distancia de tarjeta tienen las mismas funciones que los que están en el aparato.



Los siguientes botones en el mando a distancia se corresponden con diferentes botones o funciones en el aparato.

- **Botón DSPL (display)**
Para cambiar los elementos visualizados.
- **Botones $\leftarrow/\rightarrow$ (SEEK -/+)**
Para controlar CD/radio/iPod; lo mismo que con **(SEEK -/+)** en el aparato.
- **Botón SOUND**
Lo mismo que con el botón Select en el aparato.
- **Botón LIST**
Para seleccionar PTY en RDS.
- **Botones $\uparrow/\downarrow$ (DISC*/PRESET +/-)**
Para controlar el CD/iPod, al igual que con **(1)/(2)** (ALBM -/+) en el aparato.
- **Botón ATT**
Para atenuar el sonido. Para cancelar, púlselo de nuevo.

* No disponible en este aparato.

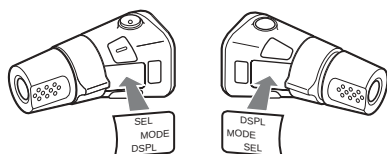
Nota

Si el aparato está apagado y desaparece la visualización, no podrá ser accionado con el mando a distancia de tarjeta, a menos de que se pulse **(SOURCE)** en el aparato, o bien que se inserte un disco para activarlo previamente.

Mando rotativo RM-X4S

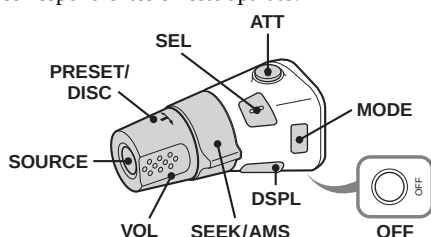
Adherir la etiqueta

Adhiera la etiqueta indicadora, en función de cómo quiera montar el mando rotativo.



Situación de los controles

Los botones en el mando rotativo controlan las mismas funciones que los botones correspondientes en este aparato.



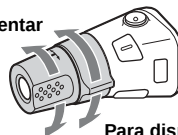
Los siguientes controles en el mando rotativo requieren una operación diferente desde el aparato.

- **Botón ATT**
Para atenuar el sonido. Para cancelar, púlselo de nuevo.
- **Control PRESET/DISC**
CD/iPod: Lo mismo que con ①/② (ALBM -/+) en el aparato (presione y gírelo).
Radio: Para recibir emisoras memorizadas (presione y gírelo).
- **Control VOL (volumen)**
Lo mismo que con el dial de control en el aparato (gírelo).
- **Control SEEK/AMS (Buscar/Sensor automático de música)**
Lo mismo que con el botón (SEEK) +/- en el aparato, (gírelo, o gírelo sostenidamente).
- **Botón DSPL**
Para cambiar los elementos visualizados.

Cambiar la dirección operativa

La dirección operativa de los controles está configurada en fábrica según se muestra aquí debajo.

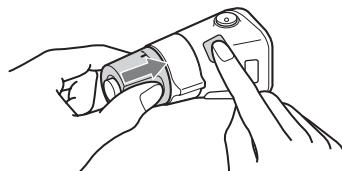
Para incrementar



Para disminuir

Si necesita montar el mando rotativo en lado derecho de la columna de dirección, puede invertir la dirección operativa.

- 1 Mientras pulsa el control VOL, pulse sostenidamente (SEL).



Información adicional

Precauciones

- Deje enfriar previamente el aparato si su coche ha estado aparcado bajo sol directo.
- La antena eléctrica se extiende automáticamente.

Condensación de humedad

Si se produce condensación de humedad dentro del aparato, extraiga el disco y espere aproximadamente una hora para que pueda secarse; de lo contrario no funcionará adecuadamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

No vierta líquidos sobre el aparato o los discos.

Notas sobre discos

- No exponga los discos a la luz solar o a fuentes de calor tales como conductos de aire caliente, ni deje el coche aparcado bajo sol directo.
- Antes de reproducirlos, limpie los discos con un paño suave desde el centro hacia fuera. No utilice disolventes tales como benzina, disolventes ni limpiadores convencionales.
- **Discos que este aparato NO PUEDE reproducir**
 - Discos con etiquetas, o cinta adhesiva o papel pegados. Estos discos pueden causar un mal funcionamiento, o resultar dañados.
 - Discos de formato no estándar (p.ej., en forma de corazón, estrella, cuadrados). Si intenta hacerlo puede estropear el aparato.
 - Discos de 8 cm (3 1/4 pulgadas).



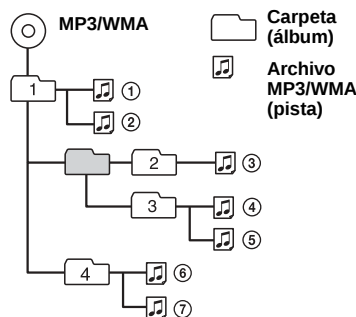
Notas sobre discos CD-R/CD-RW

- El número máximo de: (sólo CD-R/CD-RW)
 - carpetas (álbumes): 150 (incluyendo la carpeta raíz)
 - archivos (pistas) y carpetas: 300 (posiblemente menos de 300 si los nombres de carpetas/archivos contienen muchos caracteres)
 - caracteres visualizables para el nombre de una carpeta/archivo son 32 (Joliet), ó 64 (Romeo)
- Si un disco multi-sesión empieza con una sesión CD-DA, es reconocido como un disco CD-DA y no se reproducen otros tipos de sesión.
- Este aparato está diseñado para reproducir discos que sean conformes a las características estándar del Compact Disc (CD). Los DualDiscs y algunos discos codificados con tecnologías de protección copyright, no contienen las características estándar del Compact Disc (CD), por lo tanto, estos discos pueden no ser reproducibles en este aparato.

• Discos que este aparato NO PUEDE reproducir

- CD-R/CD-RW de baja calidad de grabación.
- CD-R/CD-RW grabado con un aparato grabador incompatible.
- CD-R/CD-RW que no está correctamente finalizado.
- CD-R/CD-RW distinto de aquellos grabados en un formato CD de música o MP3 en conformidad con ISO9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet/Romeo o multi-sesión.

Orden de reproducción de archivos MP3/WMA



Acerca de iPod

Este aparato puede ser conectado a los iPods siguientes.

Actualice su iPod al último software antes de usarlo.

- iPod mini*
- iPod nano 1ª generación
- iPod nano 2ª generación (aluminio)
- iPod nano 3ª generación (vídeo)
- iPod 4ª generación*
- iPod 4ª generación (pantalla color)*
- iPod 5ª generación (vídeo)
- iPod classic
- iPod touch

* Cuando se conecta un iPod mini o el iPod de 4ª generación, no está disponible el control del pasajero.

Si tiene dudas o problemas con respecto a este aparato que no estén aclaradas en el presente manual, consulte al distribuidor Sony más próximo.

Mantenimiento

Cambiar la batería de litio en el mando a distancia de tarjeta

En condiciones normales, las baterías duran aproximadamente 1 año. (La vida útil puede ser más corta, dependiendo de las condiciones de uso). A medida que se va agotando la batería, disminuye el alcance del mando a distancia de tarjeta. Reemplace la batería por una nueva de litio CR2025. El uso de cualquier otro tipo de batería puede presentar un riesgo de fuego o explosión.



Notas con respecto a las baterías de litio

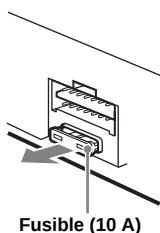
- Mantenga las baterías de litio fuera del alcance de los niños. Si alguien se traga una batería, debe consultar inmediatamente a un médico.
- Limpie la batería con un paño seco para asegurar un buen contacto.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta cuando instale la batería.
- No sujete la batería con pinzas metálicas, ya que podría ocasionar un cortocircuito.

ADVERTENCIA

La batería puede explotar si es maltratada. No la recargue, ni la abra, ni la lance al fuego.

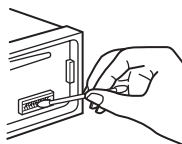
Cambio del fusible

Cuando cambie el fusible, asegúrese de usar uno que corresponda al amperaje de servicio señalado en el fusible original. Si el fusible se funde, compruebe la conexión de alimentación y reemplácelo. Si el fusible se vuelve a fundir después de reemplazarlo, puede ser que exista un mal funcionamiento interno. En tal caso, consulte al distribuidor Sony más cercano.

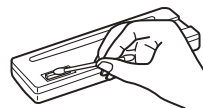


Limpiar los conectores

El aparato puede dejar de funcionar correctamente si los conectores entre la unidad y el panel frontal no están limpios. Con objeto de prevenir esto, extraiga el panel frontal (página 5) y limpie los conectores con un bastoncillo con extremo de algodón. No lo aplique con excesiva fuerza. Si aprieta demasiado, los conectores pueden resultar dañados.



Aparato principal



Lado posterior del panel frontal

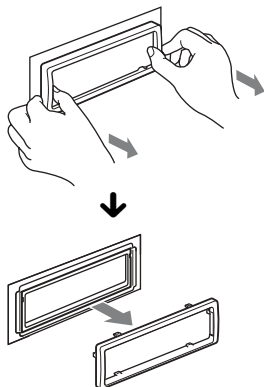
Notas

- Para su seguridad, apague el motor del coche y saque la llave del conmutador de arranque, antes de limpiar los conectores.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos o con un objeto metálico.

Extraer el aparato

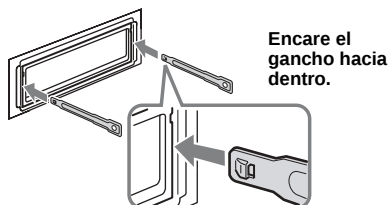
1 Saque el marco de protección.

- ① Extraiga el panel frontal (página 5).
- ② Presione sobre ambos extremos del marco de protección y, seguidamente, tire de él hacia fuera.

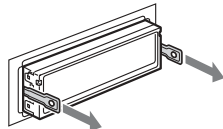


2 Extraiga el aparato.

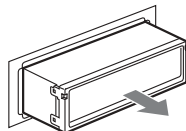
- ① Inserte ambas llaves extractoras al mismo tiempo hasta que oiga un chasquido.



- ② Tire de las llaves extractoras para soltar las fijaciones del aparato.



- ③ Deslice el aparato fuera de su montura.



Características

Sección reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB

Respuesta en frecuencia: 10 – 20.000 Hz

Fluctuación y trémolo: Por debajo de límite medible

Sección sintonizador

FM

Alcance de sintonía: 87,5 – 108,0 MHz

Terminal de antena eléctrica:

Conector de antena eléctrica exterior

Frecuencia intermedia: 150 kHz

Sensibilidad utilizable: 10 dBf

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido: 70 dB (monoaural)

Separación: 40 dB a 1 kHz

Respuesta en frecuencia: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Alcance de sintonía:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminal de antena eléctrica:

Conector de antena eléctrica exterior

Frecuencia intermedia: 25 kHz

Sensibilidad: MW: 26 µV, LW: 45 µV

Sección amplificador de potencia

Salidas: para altavoces (conectores con cierre seguro)

Impedancia del altavoz: 4 – 8 Ohmios

Potencia máxima de salida: 52 W × 4 (a 4 Ohmios)

General

Salidas:

Terminal de salidas de audio (frontal, subwoofer/posterior conmutable)

Terminal de control del relé de la antena eléctrica

Terminal de control del amplificador de potencia

Entradas:

Terminal de control de teléfono para ATT

Terminal de entrada del controlador del mando a distancia

Terminal de entrada para antena eléctrica

Terminal de entrada del BUS de control

Terminal de entrada del BUS de audio

Terminal de entrada AUX (mini conector estereofónico)

Terminal de entrada de señal iPod (conector Dock)

Controles de tono:

Bajo: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)

Medio: ±10 dB a 1 kHz (XPLOD)

Alto: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Requisitos de potencia: Batería de coche a 12 Vcc (masa negativa)

Voltaje de alimentación: 11 – 16 Vcc

Dimensiones: Aproximadamente 178 × 50 × 179 mm (Ancho/Alto/Fondo)

Dimensiones del montante: Aproximadamente 182 × 53 × 162 mm (Ancho/Alto/Fondo)

Peso: Aproximadamente 1,3 kg

continúa en la página siguiente →

Accesorios incluidos:

Piezas para la instalación y para las conexiones (1 juego)

Accesorios y equipos opcionales:

Mando a distancia de tarjeta: RM-X114

Mando rotativo: RM-X4S

Cable BUS (suministrado con un contacto RCA):

RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Cargador CD (6 discos): CDX-T69

Selector de fuente: XA-C40

Adaptador interfaz para iPod: XA-120IP

Es posible que su distribuidor no disponga de algunos de los accesorios que aquí se indican. Por favor, consulte con su concesionario para más información.

El diseño y las características pueden ser objeto de cambios sin notificación previa.



- No se han usado retardantes de llama halogenados en los paneles cableados por impresión.
- No se han usado retardantes de llama halogenados en las cajas.
- Los almohadillados del embalaje son de papel.

Localización de averías

La siguiente lista de control de averías le ayudará a remediar problemas que puede llegar a encontrarse en su radio-reproductor.

Antes de consultar la lista relacionada a continuación, verifique la conexión y los procesos operativos.

Si no se soluciona el problema, visite la siguiente página web de ayuda.

Página web de ayuda

<http://support.sony-europe.com>

General

El aparato no recibe alimentación de potencia.

- Compruebe la conexión y/o el fusible.
 - Si el aparato está apagado y no hay visualización en la pantalla, no puede ser accionado con el mando a distancia.
- Ponga en marcha el aparato.

La antena eléctrica no se extiende.

La antena eléctrica no tiene caja de relés.

No hay sonido.

- La función ATT está activada, o bien está activada la función Teléfono-ATT (cuando el cable interfaz de un teléfono de coche está conectado al cable ATT).
- La posición del control del potenciómetro "FAD" no está configurada para un sistema de 2 altavoces.

No suena el pitido.

- El sonido de la alarma está suprimido (página 14).
- Está conectado un amplificador opcional y usted no está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

Se ha borrado el contenido de la memoria.

- Se ha pulsado el botón RESET (Reiniciar).
- Grabe de nuevo en la memoria.
- El cable de alimentación o la batería han sido desconectados, o bien no están correctamente conectados.

Se han borrado las emisoras memorizadas y la hora local.

Se ha fundido el fusible.

Hace ruidos cuando la llave de contacto está conmutada.

Los cables no están correctamente acoplados al conector de alimentación accesoria del coche.

Durante la reproducción o la recepción, se inicia el modo demostración.

Si no se efectúa ninguna operación durante 5 minutos mientras el aparato está ajustado a "DEMO-ON", se reinicia el modo demostración.

→ Ajuste a "DEMO-OFF" (página 14).

La visualización desaparece o no aparece en la pantalla.

- El Dimmer (atenuador de luminosidad) está ajustado a "DIM-ON" (página 14).
- La visualización desaparece si se pulsa sostenidamente **(OFF)**.
 - Pulse de nuevo sostenidamente **(OFF)** en el aparato, hasta que aparezca la visualización.
- Los conectores están sucios (página 18).

La función Auto Off no actúa.

- El aparato está funcionando. La función Auto Off se activa después de cerrar el aparato.
- Cierre el aparato.

Reproducción de CD

No se puede insertar un disco.

- Está ya cargado otro disco.
- El disco se ha insertado forzosamente con la cara al revés o de forma incorrecta.

El disco no se reproduce.

- Disco defectuoso o sucio.
- Los CD-Rs/CD-RWs no son para uso de audio (página 17).

Los archivos MP3/WMA no pueden ser reproducidos.

- El disco es incompatible con el formato y versión MP3/WMA. Para más detalles sobre discos y formatos reproducibles, visite la página web de ayuda.

Los archivos MP3/WMA tardan más que otros en iniciar la reproducción.

- Los siguientes discos tardan más que otros en iniciar la reproducción.

- un disco grabado con una estructura de árbol compleja.
- un disco grabado en Multi Session.
- un disco al que se le pueden añadirse datos.

Los elementos visualizados no se desplazan.

- En discos con un gran número de caracteres, éstos pueden no desplazarse.
- "A.SCR.L" está ajustado en "OFF".
 - Ajuste a "A.SCR.L-ON" (página 14).
 - Pulse sostenidamente **(DSPL)** (SCR.L).

El sonido hace omisiones.

- La instalación no es correcta.
 - Instale el aparato en un ángulo inferior a 45°, en una parte sólida del automóvil.
- Disco defectuoso o sucio.

Los botones de manejo no funcionan.

El disco no es expulsado.

- Pulse el botón RESET (página 4).

Recepción de radio

No se pueden recibir las emisoras.

El sonido está interferido por ruidos.

- La conexión no es correcta.
 - Conecte un cable de control de antena eléctrica (azul), o un cable de alimentación auxiliar (rojo), al cable de alimentación del potenciador de la antena del coche (solamente si su coche tiene una antena eléctrica FM/MW/LW incorporada en la luneta trasera o en un cristal lateral).
 - Verifique la conexión de la antena eléctrica del coche.
 - Si la antena eléctrica del coche no se eleva, verifique la conexión del cable de control de la antena.

No es posible la sintonización prefijada.

- Grabe la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible la sintonización automática.

- El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.
 - La sintonización se detiene con excesiva frecuencia:
 - Ajuste a "LOCAL-ON" (página 14).
 - La sintonización no se detiene en ninguna emisora:
 - Ajuste a "MONO-ON" (página 14).
- La señal de emisión es demasiado débil.
 - Efectúe sintonía manual.

Durante la recepción en FM, la indicación "ST" (Estéreo) centellea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
 - Ajuste a "MONO-ON" (página 14).

Un programa FM emitido en estéreo se escucha en monoaural.

- El aparato está en modo de recepción monoaural.
 - Ajuste a "MONO-OFF" (página 14).

RDS

La búsqueda SEEK empieza después de unos segundos de audición.

- La emisora no es TP o tiene una señal débil.
 - Desactive TA (página 10).

No se reciben anuncios de tráfico.

- Active TA (página 10).
- La emisora no emite ningún anuncio de tráfico, a pesar de ser TP.
 - Sintonice otra emisora.

PTY visualiza "-----."

- La emisora que está sintonizando no es una emisora RDS.
- No se han recibido datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

continúa en la página siguiente →

Visualizaciones de error/Mensajes

CHECKING

El aparato está confirmando la conexión de un iPod.
→ Espere hasta que finalice la confirmación de la conexión.

COM ERR

Debido a una conexión incorrecta, los datos no se han transferido correctamente entre el aparato y el iPod.
→ Reconecte el iPod.

ERROR*1

- El disco está sucio o bien está insertado al revés.*2
→ Límpielo o inserte el disco correctamente.
- Se ha instalado un disco en blanco, sin grabación.
- El disco no puede ser reproducido debido a un problema.
→ Inserte otro disco.
- El iPod no ha sido reconocido automáticamente.
→ Vuélvalo a conectar.

FAILURE

La conexión de los altavoces, o la del amplificador, no son correctas.
→ Consulte el manual de instalación de este modelo, para verificar la conexión.

LOAD

El cargador está cargando el disco.
→ Espere hasta que se complete la carga.

L SEEK +/-

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO AF

No hay ninguna frecuencia alternativa para la emisora que se está sintonizando.
→ Pulse (SEEK) +/- mientras el nombre del servicio de programa esté centelleando. El aparato empieza a buscar otra frecuencia con los mismos datos PI (Identificación de programa) (aparece "PI SEEK").

NO DISC

No hay ningún disco insertado en el cargador de CDs.
→ Inserte discos en el cargador.

NO IPOD

No hay ningún iPod conectado.
→ Conecte un iPod al conector Dock.
Si aparece "NO IPOD" mientras conecta el iPod al conector Dock de acoplamiento, desconéctelo y vuélvalo a conectar.

NO MAG

El contenedor de discos (Magazine) no está insertado en el cargador de CD.
→ Inserte el contenedor de discos en el cargador de CDs.

NO MUSIC

El disco o el iPod no contienen un archivo de música.
→ Inserte un CD de música en este aparato, o un cargador de MP3 reproducible.
→ Conecte un iPod que contenga un archivo de música.

NO NAME

No hay ningún nombre de disco/álbum/intérprete/pista escrito en la pista.

NO SUPRT

El iPod conectado no es admisible.

NO TP

El aparato continuará buscando emisoras TP disponibles.

OFFSET

Puede haber un malfuncionamiento interno.
→ Verifique la conexión. Si se mantiene la indicación de error en la pantalla, consulte al distribuidor Sony más próximo.

READ

La unidad está leyendo toda la información de pistas y de álbum del disco.
→ Espere hasta que se complete la lectura y la reproducción se iniciará automáticamente.
Dependiendo de la estructura del disco, la lectura puede ocupar más de un minuto.

RESET

El reproductor de CDs y el cargador de CD no pueden funcionar debido a un problema.
→ Pulse el botón RESET (página 4).

"LLLL" "oooo" "rrrr"

Durante el retroceso o el avance rápido, se ha alcanzado el principio o el final del disco y no se puede continuar.

"_"

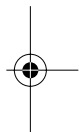
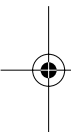
Un caracter que no se puede visualizar en el aparato.

*1 Si se produce un error durante la reproducción de un CD, el número de disco del CD no aparece en la pantalla.

*2 El número de disco del disco causante del error aparece en la pantalla.

Si estas soluciones no le ayudan a mejorar la situación, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Si lleva el aparato a reparar debido a un fallo en la reproducción de CDs, lleve asimismo el disco que se utilizaba en el momento en que empezó el problema.



Para obter mais informações acerca da instalação e das ligações, consulte o manual de instalação/ligações fornecido.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Esta etiqueta encontra-se situada na parte inferior da estrutura.

Nota aos consumidores: a informação seguinte só é aplicável aos equipamentos vendidos em países onde se apliquem as Directivas Europeias

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tóquio, Japão. O representante autorizado para EMC e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer questões de serviço ou garantia, contacte as moradas fornecidas nos diferentes documentos de serviço ou garantia.



Tratamento de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos em fim de vida (Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistema de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como lixo doméstico normal. Deve ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao assegurar-se que este produto é correctamente depositado, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente, bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer devido ao manuseamento incorrecto deste produto. A reciclagem dos materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de lixo doméstico da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



A Microsoft, Windows Media e o logótipo Windows são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

iPod é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., registada nos EUA. e noutros países.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas da Fraunhofer IIS e Thomson.

Este produto encontra-se protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição de tal tecnologia fora deste produto é proibido sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.

Aviso – Se o automóvel não tiver uma posição ACC na ignição

Certifique-se de que selecciona a função Auto Off (Encerramento Automático) (página 14). A unidade encerra completa e automaticamente no horário programado e após a unidade estar desligada, evitando o desgaste da bateria.

Se não seleccionar esta função, carregue no botão **OFF** sem soltar até o ecrã desaparecer quando desligar a ignição.

Índice

Introdução

Discos que podem ser reproduzidos nesta unidade	4
Reiniciar a unidade	4
Cancelar o modo DEMO	4
Acertar o relógio	4
Retirar o painel frontal	5
Colocar o painel frontal	5

Localização dos controlos e operações básicas

Unidade principal	6
Procurar uma faixa — Quick-BrowZer	8
Procurar saltando elementos — Jump mode	8

Rádio

Memorizar e receber emissoras	9
Memorização automática — BTM	9
Memorização manual	9
Receber as emissoras memorizadas	9
Sintonização automática	9
RDS	9
Descrição geral	9
Definir AF e TA	10
Seleccionar PTY	10
Definir CT	10

CD

Elementos do ecrã	11
Reprodução repetida e aleatória	11

iPod

Reprodução através do iPod	11
Reproduzir faixas	11
Elementos do ecrã	12
Configurar o modo de reprodução	12
Reprodução repetida e aleatória	12
Operar um iPod directamente	
— Controlo do passageiro	13

Outras funções

Alterar as definições do som	13
Ajustar as características do som	
— BAL/FAD/SUB	13
Personalizar a curva do equalizador	
— EQ3	13
Ajustar os elementos de configuração	
— SET	14
Utilizar equipamento opcional	14
Equipamento de áudio auxiliar	14
Selector de CD	15
Controlo remoto tipo cartão RM-X114	15
Comando rotativo RM-X4S	16

Informações Adicionais

Precauções	17
Notas acerca de discos	17
Ordem de reprodução dos ficheiros MP3/WMA	17
Acerca do iPod	17
Manutenção	18
Remover a unidade	19
Especificações	19
Resolução de problemas	20
Indicações/Mensagens de erro	22

Website de assistência ao cliente

Se tiver alguma questão ou pretender obter as informações de assistência mais recentes para este produto, visite o seguinte Website:

<http://support.sony-europe.com>

Fornece informações acerca de:

- Modelos e fabricantes de leitores de áudio digital compatíveis
- Ficheiros MP3/WMA/AAC suportados

Introdução

Discos que podem ser reproduzidos nesta unidade

Esta unidade reproduz CD-DA (que também contenham CD TEXT) e CD-R/CD-RW (ficheiros MP3/WMA (página 17)).

Tipo de discos	Etiqueta no disco
CD-DA	
MP3 WMA	

Reiniciar a unidade

Antes de ligar a unidade pela primeira vez, ou após substituir a bateria do automóvel ou de mudar as ligações, deverá reiniciá-la. Retire o painel frontal (página 5) e carregue no botão RESET (página 6) com um objecto pontiagudo, tal como uma esferográfica.

Nota

Ao carregar no botão RESET irá eliminar as definições do relógio e alguns conteúdos memorizados.

Cancelar o modo DEMO

É possível cancelar o ecrã de demonstração apresentado durante o encerramento da unidade.

- 1 Carregue no botão de selecção sem soltar.**
É apresentado o ecrã de configuração.
- 2 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação “DEMO” ser apresentada.**
- 3 Rode o botão de controlo para seleccionar “DEMO-OFF”.**
- 4 Carregue no botão de selecção sem soltar.**
A configuração está concluída e o ecrã regressa ao modo de recepção/reprodução normal.

Acertar o relógio

O relógio apresenta uma indicação digital de 24 horas.

- 1 Carregue no botão de selecção sem soltar.**
É apresentado o ecrã de configuração.
- 2 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação “CLOCK-ADJ” ser apresentada.**
- 3 Carregue em (SEEK) +.**
A indicação das horas começa a piscar.
- 4 Rode o botão de controlo para acertar a hora e os minutos.**
Para mover a indicação digital, carregue em (SEEK) +/-.
- 5 Depois de acertar os minutos, carregue no botão de selecção.**
A configuração encontra-se concluída e o relógio começa a funcionar.

Carregue em (DSPL) para visualizar o relógio. Carregue novamente em (DSPL) para regressar ao ecrã anterior.

Sugestão

Poderá acertar o relógio automaticamente com a função RDS (página 10).

Retirar o painel frontal

É possível retirar o painel frontal desta unidade, por forma a evitar que seja roubado.

Alarme de alerta

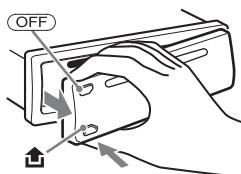
Se rodar o interruptor de ignição para a posição OFF sem retirar o painel frontal, o alarme de alerta irá emitir um sinal sonoro durante alguns segundos.

Se não utilizar o amplificador incorporado, o alarme não soará.

1 Carregue em **OFF**.

A unidade desliga-se.

2 Carregue em e puxe-o para si.

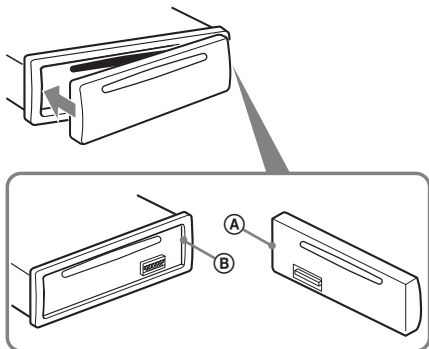


Notas

- Não deixe cair ou exerça demasiada pressão sobre o painel frontal ou a janela do ecrã.
- Não exponha o painel frontal a calor/temperaturas elevadas ou humidade excessiva. Evite deixá-lo no interior de um automóvel estacionado ou no tablier/chapeleira do automóvel.

Colocar o painel frontal

Encaixe a parte **A** do painel frontal na parte **B** da unidade, conforme apresentado, e pressione o lado esquerdo até ouvir um estalido.

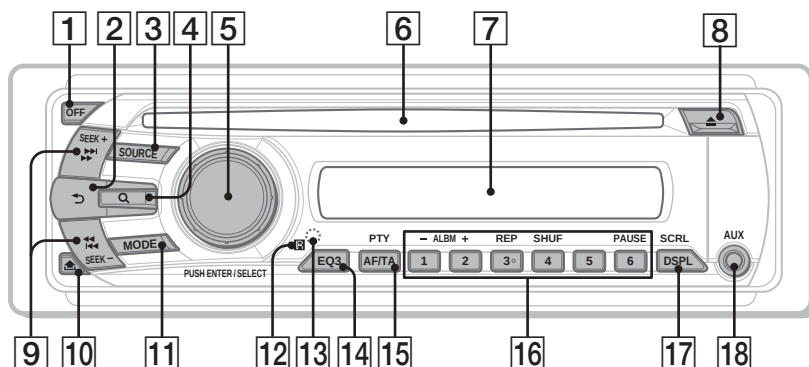


Nota

Não coloque nada na superfície interior do painel frontal.

Localização dos controlos e operações básicas

Unidade principal



Esta secção contém instruções acerca da localização dos controlos e operações básicas. Para obter mais informações, consulte as respectivas páginas.

Para obter mais informações acerca do funcionamento de um iPod, consulte “iPod” na página 11, ou do funcionamento de dispositivos opcionais (selector de CD, etc.), consulte “Utilizar equipamento opcional” na página 14.

- 1 Botão OFF**
Para desligar; parar a fonte.
- 2 Botão ↶ (BACK)** página 8
Para regressar ao ecrã anterior.
- 3 Botão SOURCE**
Para ligar; mudar de fonte (Rádio/CD/iPod/AUX).
- 4 Botão Q (BROWSE)** página 8
Para activar o modo Quick-BrowZer (iPod).
- 5 Botão de controlo/botão de selecção**
Para ajustar o volume (rodar); seleccionar elementos de configuração (carregar e rodar).
- 6 Ranhura do disco**
Para introduzir o disco (face da etiqueta voltada para cima); a reprodução é iniciada.
- 7 Janela do ecrã**
- 8 Botão ▲ (ejectar)**
Para ejectar o disco.

9 Botões SEEK +/-

CD/iPod:

Para saltar faixas (carregar), saltar faixas continuamente (carregar, e carregar novamente sem soltar passado um segundo), retroceder ou avançar uma faixa rapidamente (carregar sem soltar).

Rádio:

Para sintonizar emissoras automaticamente (carregar); localizar uma emissora manualmente (carregar sem soltar).

10 Botão (libertação do painel frontal) página 5

11 Botão MODE página 9, 11, 13

Carregar para: Seleccionar a banda de rádio (FM/MW/LW)/seleccionar o modo de reprodução do iPod.

Carregar sem soltar para: Activar/cancelar o controlo do passageiro.

12 Receptor do controlo remoto tipo cartão

13 Botão RESET (localizado na parte posterior do painel frontal) página 4

14 Botão EQ3 (equalizador) página 13

Para seleccionar um tipo de equalizador (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM ou OFF).

15 Botão AF (Frequências Alternativas)/TA (Informações de Trânsito)

PTY (Tipo de Programa) página 10

Para definir AF e TA (carregar); seleccionar PTY (carregar sem soltar) em RDS.

16 Botões numéricos

CD/iPod:

①/②: **ALBM -/+** (durante a reprodução de ficheiros MP3/WMA)

Para saltar álbuns (carregar); saltar álbuns continuamente (carregar em soltar).

③: **REP** página 11, 12

④: **SHUF** página 11, 12

⑥: **PAUSE**

Para efectuar uma pausa na reprodução.

Para cancelar, carregue novamente.

Rádio:

Para receber emissoras memorizadas (carregar); memorizar emissoras (carregar sem soltar).

17 Botão DSPL (ecrã)/ SCRL (deslocamento)

página 9, 11, 12, 13

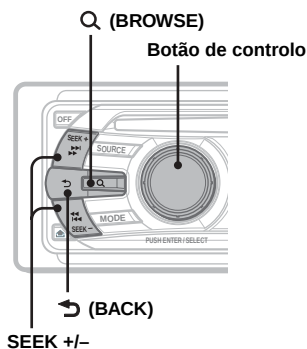
Para alterar os elementos do ecrã (carregar); deslocar o elemento do ecrã (carregar sem soltar).

18 Ficha de entrada AUX página 14

Para ligar um dispositivo de áudio portátil.

Procurar uma faixa — Quick-BrowZer

É possível procurar facilmente uma faixa por categoria num iPod.



1 Carregue em Q (BROWSE).

A unidade entra no modo Quick-BrowZer e a lista de categorias de procura é apresentada.

2 Rode o botão de controlo para seleccionar a categoria de procura pretendida e, em seguida, carregue para confirmar.

3 Repita o passo 2 até a faixa pretendida estar seleccionada.

A reprodução é iniciada.

Para regressar ao ecrã anterior

Carregue em ↩ (BACK).

Para sair do modo de procura Quick-BrowZer

Carregue em Q (BROWSE).

Nota

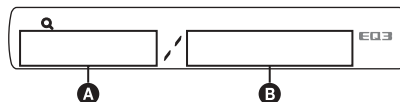
Quando activar o modo Quick-BrowZer, a definição de reprodução repetida/aleatória é cancelada.

Procurar saltando elementos — Jump mode

Quando existem muitos elementos numa categoria, é possível procurar rapidamente o elemento pretendido.

1 Carregue em (SEEK) + no modo Quick-BrowZer.

É apresentado o ecrã seguinte.



A Número do elemento actual

B Número total de elementos na camada actual

Em seguida, será apresentado o nome do elemento.

2 Rode o botão de controlo para o elemento pretendido ou para um elemento próximo do pretendido.

Salta os elementos em passos de 10% do número total de elementos.

3 Carregue no botão de controlo.

O ecrã regressa ao modo Quick-BrowZer e o elemento seleccionado é apresentado.

4 Rode o botão de controlo para seleccionar o elemento pretendido e carregue.

A reprodução é iniciada se o elemento seleccionado for uma faixa.

Para cancelar o modo Jump

Carregue em ↩ (BACK) ou (SEEK) -.

Rádio

Memorizar e receber emissoras

Advertência

Para sintonizar uma emissora enquanto conduz, utilize a função BTM (Memória de Emissoras com Melhor Sintonia) para evitar acidentes.

Memorização automática — BTM

- 1 Carregue várias vezes em até a indicação “TUNER”** (SOURCE) (Sintonizador) ser apresentada.

Para mudar a banda, carregue vezes em (MODE). Poderá seleccionar FM1, FM2, FM3, MW ou LW.

- 2 Carregue no botão de selecção sem saltar.**

É apresentada o ecrã de configuração.

- 3 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação “BTM” ser apresentada.**

- 4 Carregue em (SEEK) +.**

A unidade memoriza as emissoras nos botões numéricos por ordem de frequência.

Um sinal sonoro indica que a definição foi memorizada.

Memorização manual

- 1 Quando se encontrar a receber a emissora que pretende memorizar, carregue sem saltar num botão numérico (1 a 6) até ser apresentada a indicação “MEM” (Memória).**

Nota

Se tentar memorizar outra emissora no mesmo botão, a emissora anteriormente memorizada será substituída.

Sugestão

Sempre que memorizar uma emissora RDS, estará igualmente a memorizar a definição AF/TA (página 10).

Receber as emissoras memorizadas

- 1 Selecione a banda e, em seguida, carregue num botão numérico (1 a 6).**

Sintonização automática

- 1 Selecione a banda e, em seguida, carregue em (SEEK) +/- para procurar a emissora.**

A procura pára quando a unidade sintonizar a emissora. Repita este procedimento até conseguir receber a emissora pretendida.

Sugestão

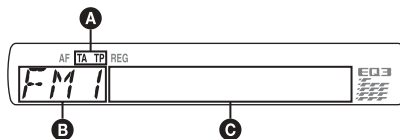
Se souber a frequência da emissora que pretende ouvir, carregue em (SEEK) +/- sem saltar para encontrar a frequência aproximada e, em seguida, carregue várias vezes em (SEEK) +/- para ajustar convenientemente a frequência pretendida (sintonização manual).

RDS

Descrição geral

As emissoras FM que dispõem do serviço RDS (Sistema de Dados de Rádio) enviam informações digitais inaudíveis juntamente com o sinal regular do programa de rádio.

Elementos do ecrã



A TA/TP*1

B Banda de rádio, Função

C Frequência*2 (Nome do programa de serviço), Número de pré-sintonização, Relógio, Dados RDS

*1 A indicação “TA” (Informações de trânsito) pisca no ecrã durante as informações de trânsito. A indicação “TP” (Programa de trânsito) ilumina-se durante a recepção da referida emissora.

2 Sempre que se encontrar a receber uma emissora RDS, será apresentado “” no lado esquerdo da indicação de frequência.

Para alterar os elementos do ecrã **C**, carregue em (DSPL).

Serviços RDS

Esta unidade disponibiliza automaticamente serviços RDS da seguinte forma:

AF (Frequências alternativas)

Selecciona e sintoniza novamente a emissora com o sinal mais forte numa rede. Ao utilizar esta função, poderá ouvir continuamente o mesmo programa durante uma viagem de longa distância, sem ser necessário sintonizar novamente a mesma emissora manualmente.

TA (Informações de Trânsito)/TP (Programa de Trânsito)

Disponibiliza informações/programas de trânsito actuais. Qualquer informação/programa recebido interromperá a fonte actualmente seleccionada.

PTY (Tipos de Programas)

Apresenta o tipo de programa actualmente recebido. Procura igualmente o tipo de programa seleccionado.

CT (Hora do relógio)

Os dados CT da transmissão RDS acertam o relógio.

Notas

- É possível que nem todas as funções RDS se encontrem disponíveis, dependendo do país/região onde se encontra.
- É possível que o RDS não funcione se o sinal for demasiado fraco ou se a emissora sintonizada não transmitir informações RDS.

Definir AF e TA

- 1 Carregue várias vezes em **(AF/TA)** até a definição pretendida ser apresentada.

Seleccionar Para

AF-ON	activar a função AF e desactivar a função TA.
TA-ON	activar a função TA e desactivar a função AF.
AF, TA-ON	activar a função AF e a função TA.
AF, TA-OFF	desactivar a função AF e a função TA.

Memorizar emissoras RDS com a definição AF e TA

Pode pré-sintonizar emissoras RDS juntamente com a definição AF/TA. Se utilizar a função BTM, apenas as emissoras RDS com a mesma definição AF/TA serão memorizadas. Se as pré-sintonizar manualmente, pode sintonizar tanto emissoras RDS como não RDS com a definição AF/TA para cada uma delas.

- 1 Configure a definição AF/TA e, em seguida, memorize a emissora com a função BTM ou manualmente.

Receber informações de emergência

Sempre que as funções AF ou TA se encontrarem seleccionadas, as informações de emergência interromperão automaticamente a fonte actualmente seleccionada.

Sugestão

Se ajustar o nível do volume durante uma informação de trânsito, esse nível será memorizado na memória para posteriores informações de trânsito, independentemente do nível regular do volume.

Permanecer com um programa regional — REG

Sempre que a função AF estiver activada: as definições de origem desta unidade restringem a recepção a uma região específica, pelo que a unidade não mudará para outra emissora regional com uma frequência mais forte.

Se abandonar a área de recepção do programa regional, seleccione “REG-OFF” na configuração durante a recepção em FM (página 14).

Nota

Esta função não funciona no Reino Unido e em algumas outras áreas.

Função Local Link (Ligação local) (apenas no Reino Unido)

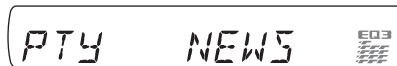
Esta função permite-lhe seleccionar outras emissoras locais na área, mesmo que estas não se encontrem memorizadas nos botões numéricos.

- 1 Durante a recepção FM, carregue num botão numérico (1) a (6) no qual se encontra memorizada uma emissora local.

- 2 Nos 5 segundos seguintes, carregue novamente no botão numérico da emissora local. Repita este procedimento até receber a emissora local.

Seleccionar PTY

- 1 Carregue sem soltar em **(AF/TA)** (PTY) durante a recepção FM.



O nome do tipo de programa actual é apresentado caso a emissora se encontre a transmitir informações PTY.

- 2 Carregue várias vezes em **(AF/TA)** (PTY) até ser apresentado o tipo de programa pretendido.
- 3 Carregue em **(SEEK) +/-**.
A unidade começa a procurar uma emissora que esteja a emitir o tipo de programa seleccionado.

Tipos de programas

NEWS (Notícias), **AFFAIRS** (Actualidade), **INFO** (Informações), **SPORT** (Desporto), **EDUCATE** (Educação), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciências), **VARIED** (Programas Variados), **POP M** (Música Pop), **ROCK M** (Música Rock), **EASY M** (Música Ambiente), **LIGHT M** (Clássica Ligeira), **CLASSICS** (Clássica), **OTHER M** (Outro tipo de música), **WEATHER** (Meteorologia), **FINANCE** (Finanças), **CHILDREN** (Programas Infantis), **SOCIAL A** (Assuntos Sociais), **RELIGION** (Religião), **PHONE IN** (Linha Directa), **TRAVEL** (Viagens), **LEISURE** (Lazer), **JAZZ** (Música Jazz), **COUNTRY** (Música Country), **NATION M** (Música Nacional), **OLDIES** (Clássicos), **FOLK M** (Música Folk), **DOCUMENT** (Documentários)

Nota

Não é possível utilizar esta função em países/regiões onde não se encontram disponíveis informações PTY.

Definir CT

- 1 Seleccione “CT-ON” no menu de configuração (página 14).

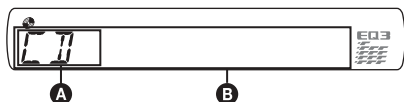
Notas

- É possível que a função CT não funcione, mesmo que esteja a receber uma emissora com RDS.
- Poderá haver uma diferença entre a hora acertada pela função CT e a hora real.

CD

Para mais informações acerca de como seleccionar um selector de CD, consulte a página 15.

Elementos do ecrã



A Fonte

B Nome da faixa*¹, Nome do disco/artista*¹, Nome do artista*¹, Número do álbum*², Nome do álbum*¹, Número da faixa/Tempo decorrido de reprodução, Relógio

*¹ É apresentada a informação de um CD TEXT, MP3/WMA.

*² O número do álbum só é apresentado no caso de mudar de álbum.

Para alterar os elementos no ecrã **B**, carregue em **(DSPL)**.

Sugestão

Os elementos apresentados serão diferentes em função do tipo de disco, definições e formato de gravação.

Reprodução repetida e aleatória

- 1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em **(3)** (REP) ou **(4)** (SHUF) até a definição pretendida ser apresentada.

Seleccionar	Para reproduzir
↩ TRACK	uma faixa várias vezes.
↩ ALBUM*	um álbum várias vezes.
SHUF ALBUM*	um álbum por ordem aleatória.
SHUF DISC	um disco por ordem aleatória.

* Sempre que reproduzir um ficheiro MP3/WMA.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione “**↩ OFF**” ou “**SHUF OFF**”.

iPod

Reprodução através do iPod

Ao ligar um iPod ao conector de ancoragem na parte posterior da unidade, pode ouvir o som nas colunas do seu automóvel, enquanto controla o iPod a partir da unidade.

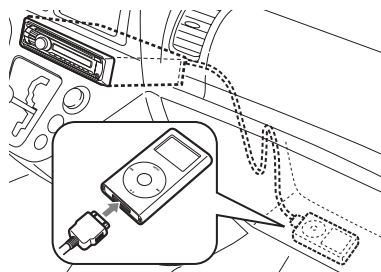
Para obter mais informações acerca da compatibilidade do seu iPod, consulte “Acerca do iPod” na página 17 ou visite o Website de assistência ao cliente.

Website de assistência ao cliente

<http://support.sony-europe.com>

Reproduzir faixas

Antes de ligar o iPod ao conector de ancoragem, reduza o volume da unidade.



- 1 Ligue o iPod ao conector de ancoragem.

O iPod irá ligar-se automaticamente e o ecrã será apresentado no visor do iPod, conforme a seguir apresentado.*



A reprodução das faixas inicia-se automaticamente no iPod a partir do ponto reproduzido na última vez.

Se já possuir um iPod ligado, carregue várias vezes em **(SOURCE)** para iniciar a reprodução até ser apresentada a indicação “IPOD”.

* Esta indicação não será apresentada se a reprodução do iPod tiver sido efectuada no controlo do passageiro a última vez.

continuação na página seguinte →

2 Carregue em **(MODE)** para seleccionar o modo de reprodução.

O modo altera-se da seguinte forma:

RESUMING → ALBUM → TRACK → PODCAST* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

(Retomar reprodução → Álbum → Faixa → Podcast* → Género → Lista de reprodução → Artista)

* É possível que não seja apresentado, dependendo da definição do iPod.

3 Ajuste o volume.

Carregue em **(OFF)** para interromper a reprodução.

Sugestões

- Sempre que a ignição se encontrar na posição ACC ou a unidade estiver ligada, o iPod será recarregado.
- Se o iPod estiver desligado durante a reprodução, será apresentada a indicação "NO IPOD" no ecrã da unidade.

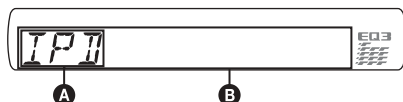
Modo de retomar reprodução

Sempre que o iPod estiver ligado ao conector de ancoragem, o modo da unidade muda para o modo de retomar reprodução e a reprodução inicia-se no modo definido pelo iPod.

Os botões a seguir apresentados não funcionam no modo de retomar reprodução.

- **(3)** (REP)
- **(4)** (SHUF)

Elementos do ecrã



A Indicação de fonte (iPod)

B Nome de faixa, Nome de artista, Nome do álbum, Número de faixa/Tempo decorrido de reprodução, Relógio

Para alterar os elementos do ecrã **B**, carregue em **(DSPL)**.

Sugestão

Quando mudar de álbum/podcast/género/artista/lista de reprodução, o número do respectivo elemento é apresentado momentaneamente.

Nota

É possível que algumas letras guardadas no iPod não sejam apresentadas correctamente.

Configurar o modo de reprodução

1 Durante a reprodução, carregue em **(MODE)**.

O modo altera-se da seguinte forma:

ALBUM → TRACK → PODCAST* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

(Álbum → Faixa → Podcast* → Género → Lista de reprodução → Artista)

* É possível que não seja apresentado, dependendo da definição do iPod.

Saltar álbuns, podcasts, géneros, listas de reprodução e artistas

Para	Carregar
Saltar	(1)/(2) (ALBM -/+) [carregue uma vez para cada]
Saltar continuamente	(1)/(2) (ALBM -/+) [carregue sem soltar até ao ponto pretendido]

Reprodução repetida e aleatória

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em **(3)** (REP) ou **(4)** (SHUF) até a definição pretendida ser apresentada.

Seleccionar	Para reproduzir
TRACK	uma faixa várias vezes.
ALBUM	um álbum várias vezes.
PODCAST	podcast várias vezes.
ARTIST	um artista várias vezes.
PLAYLIST	uma lista de reprodução várias vezes.
GENRE	um género várias vezes.
SHUF ALBUM	um álbum por ordem aleatória.
SHUF PODCAST	podcast por ordem aleatória.
SHUF ARTIST	um artista por ordem aleatória.
SHUF PLAYLIST	uma lista de reprodução ordem aleatória.
SHUF GENRE	um género por ordem aleatória.
SHUF DEVICE	um dispositivo por ordem aleatória.

Passados 3 segundos, a configuração está concluída.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione **“OFF”** ou **“SHUF OFF”**.

Operar um iPod directamente — Controlo do passageiro

É possível operar directamente um iPod ligado ao conector de ancoragem.

1 Durante a reprodução, carregue sem soltar em **(MODE)**.

A indicação "MODE IPOD" é apresentada e será capaz de operar directamente o iPod.

Para mudar o ecrã para o relógio

Carregue em **(DSPL)**.

Para sair do controlo do passageiro

Carregue sem soltar em **(MODE)**.

Em seguida, será apresentada a indicação "MODE AUDIO" e o modo de reprodução será alterado para "RESUMING".

Notas

- O volume só poderá ser ajustado na unidade.
- Se cancelar este modo, a definição de reprodução repetida será desactivada.

Outras funções

Alterar as definições do som

Ajustar as características do som — BAL/FAD/SUB

Pode ajustar o balanço, o equilíbrio e o volume da coluna de graves.

1 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "BAL", "FAD" ou "SUB" ser apresentada.

Os elementos alteram-se da seguinte forma:

LOW*1 → **MID***1 → **HI***1 → **BAL**
(esquerda-direita) → **FAD** (frontal-traseira)
→ **SUB** (volume da coluna de graves)*2 → **AUX***3

*1 Sempre que a opção EQ3 se encontrar activada (página 13).

*2 Sempre que a saída de áudio estiver configurada para "SUB-OUT" (página 14).
"A indicação "ATT" é apresentada no ecrã com a definição mais baixa e pode ser ajustada até 21 níveis.

*3 Sempre que a fonte AUX estiver activada (página 14).

2 Rode o botão de controlo para ajustar o elemento seleccionado.

3 Carregue em **↵** (BACK).

A configuração está concluída e o ecrã regressa ao modo de recepção/reprodução normal.

Personalizar a curva do equalizador — EQ3

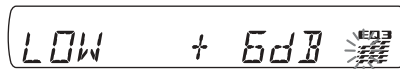
A opção "CUSTOM" do EQ3 permite-lhe ajustar o equalizador.

1 Seleccione a fonte e, em seguida, carregue várias vezes em **(EQ3)** para seleccionar "CUSTOM".

2 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "LOW", "MID" ou "HI" ser apresentada.

3 Rode o botão de controlo para ajustar o elemento seleccionado.

O nível de volume é ajustável em intervalos de 1 dB, de -10 dB a +10 dB.



Repita os passos 2 e 3 para ajustar a curva do equalizador.

Para repor curva original do equalizador, carregue sem soltar no botão de selecção antes da configuração estar concluída.

4 Carregue em **↵** (BACK).

A configuração está concluída e o ecrã regressa ao modo de recepção/reprodução normal.

Sugestão

É igualmente possível ajustar outros tipos de equalizadores.

Ajustar os elementos de configuração — SET

- 1 Carregue no botão de selecção sem soltar.**
É apresentado o ecrã de configuração.
- 2 Carregue várias vezes no botão de selecção até o elemento pretendido ser apresentado.**
- 3 Rode o botão de controlo para seleccionar a definição (por exemplo "ON" ou "OFF").**
- 4 Carregue no botão de selecção sem soltar.**
A configuração está concluída e o ecrã regressa ao modo de reprodução/recepção normal.

Nota

Os elementos apresentados serão diferentes, dependendo da fonte e da definição.

Poderá definir os seguintes elementos (consulte a referência da página para obter mais informações):

CLOCK-ADJ (Ajuste do relógio) (página 4)

CT (Clock Time - Hora do relógio) (páginas 9, 10)

BEEP

Activa o sinal sonoro: "ON", "OFF".

AUX-A*¹ (AUX Áudio)

Activa o ecrã da fonte AUX: "ON", "OFF" (página 14).

A.OFF (Auto Off - Encerramento Automático)
Encerra automaticamente após o tempo pretendido quando se desligar a unidade: "NO", "30S (segundos)", "30M (minutos)", "60M (minutos)".

SUB/REAR*¹

Altera a saída de áudio: "SUB-OUT" (coluna de graves), "REAR-OUT" (amplificador de potência).

DEMO (Demonstração)

Activa a demonstração: "ON", "OFF".

DIM (Dimmer - Regulador de luminosidade)

Altera a luminosidade do ecrã: "ON", "OFF".

M.DSPL (Motion display - Ecrã em movimento)
Selecciona o modo de Ecrã em movimento.

- "SA": para exibir padrões em movimento e o analisador de espectro.
- "OFF": para desactivar o Ecrã em Movimento.

A.SCRL (Auto Scroll - Deslocamento Automát.)
Desloca automaticamente os elementos longos: "ON", "OFF".

LOCAL (Modo de Procura Local)

- "ON": para sintonizar apenas emissoras com sinais mais fortes.
- "OFF": para sintonizar emissoras com recepção normal.

MONO*² (Modo Monofónico)

Selecciona o modo de recepção monofónico para melhorar uma recepção em FM de má qualidade: "ON", "OFF".

REG*² (Regional) (página 10)

LPF*³ (Low Pass Filter – Filtro PassaBaixo)

Selecciona a frequência de corte da coluna de graves: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LPF NORM/REV*³ (Filtro Passa Baixo Normal/Inverso)

Selecciona a fase quando o LPF estiver activado: "NORM", "REV".

HPF (High Pass Filter - Filtro Passa Alto)

Selecciona a frequência de corte da coluna frontal/traseira: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LOUD (Loudness - Sonoridade)

Reforça os graves e os agudos para obter um som distinto a níveis de volume mais baixos: "ON", "OFF".

BTM (página 9)

*¹ Quando a unidade está desligada.

*² Quando ocorre uma recepção FM.

*³ Quando a saída áudio está configurada para "SUB-OUT".

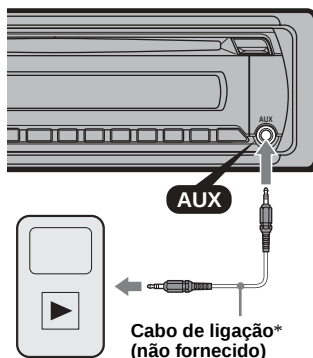
Utilizar equipamento opcional

Equipamento de áudio auxiliar

Poderá ouvir o som do dispositivo de áudio portátil opcional a partir das colunas do seu automóvel, ligando-o à ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo) na unidade e, em seguida, seleccionando a fonte. Poderá ajustar qualquer qualquer diferença do nível de volume entre a unidade e o dispositivo de áudio portátil. Siga o procedimento abaixo indicado:

Ligar o dispositivo de áudio portátil

- 1** Desligue o dispositivo de áudio portátil.
- 2** Baixe o volume na unidade.
- 3** Ligue-o à unidade.



* Certifique-se de que utiliza uma ficha direita.

Ajustar o nível do volume

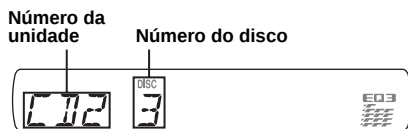
Certifique-se de que ajusta o volume para cada equipamento de áudio ligado antes de iniciar a reprodução.

- 1 Reduza o volume na unidade.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até a indicação “AUX” ser apresentada.
É apresentada a indicação “AUX FRONT IN”.
- 3 Inicie a reprodução a partir do dispositivo de áudio portátil a um volume moderado.
- 4 Configure o seu volume de audição normal na unidade.
- 5 Carregue várias vezes no botão de selecção até ser apresentada a indicação “AUX” e rode o controlo de volume para ajustar o nível de entrada (-8 dB a +18 dB).

Selector de CD

Seleccionar o selector

- 1 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até a indicação “CD” ser apresentada.
- 2 Carregue várias vezes em **(MODE)** até o nome do selector pretendido ser apresentado.



A reprodução é iniciada.

Saltar álbuns e discos

- 1 Durante a reprodução, carregue em **(1)/(2)** (ALBM -/+).

Para saltar	Carregue em (1)/(2) (ALBM -/+)
um álbum	e solte (mantenha carregado por um momento).
um álbum continuamente	2 segundos após soltar pela primeira vez.
discos	várias vezes.
discos continuamente	e, em seguida, carregue novamente sem soltar nos 2 segundos seguintes.

Reprodução repetida e aleatória

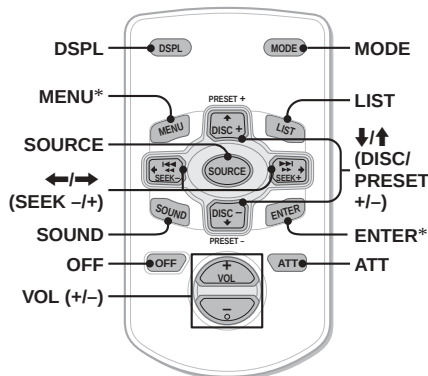
- 1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em **(3)** (REP) ou **(4)** (SHUF) até a definição pretendida ser apresentada.

Seleccionar	Para reproduzir
DISC	disco várias vezes.
SHUF CHANGER	faixas no selector por ordem aleatória.
SHUF ALL	faixas em todas as unidades por ordem aleatória.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione “**OFF**” ou “**SHUF OFF**”.

Controlo remoto tipo cartão RM-X114

Os botões correspondentes no controlo remoto tipo cartão controlam as mesmas funções que os botões nesta unidade.



Os seguintes botões no controlo remoto tipo cartão também possuem botões/funções diferentes da unidade.

- **Botão DSPL (ecrã)**
Para alterar os elementos do ecrã.
- **Botões $\leftarrow/\rightarrow$ (SEEK -/+)**
Para controlar CD/rádio/iPod, tal como **(SEEK)** -/+ na unidade.
- **Botão SOUND**
Tal como o botão de selecção na unidade.
- **Botão LIST**
Para seleccionar o PTY em RDS.
- **Botões $\uparrow/\downarrow$ (DISC*/PRESET +/-)**
Para controlar o CD/iPod, tal como os botões **(1)/(2)** (ALBM -/+) na unidade.
- **Botão ATT (atenuação)**
Para atenuar o som. Para cancelar, carregue novamente.

* Não se encontra disponível para esta unidade.

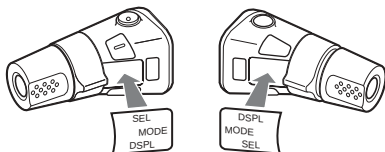
Nota

Se a unidade se encontrar desligada e o ecrã se desligar, não será possível operá-la a partir do controlo remoto tipo cartão salvo se o botão **(SOURCE)** se encontrar carregado na unidade ou se primeiro for introduzido um disco para a activar.

Comando rotativo RM-X4S

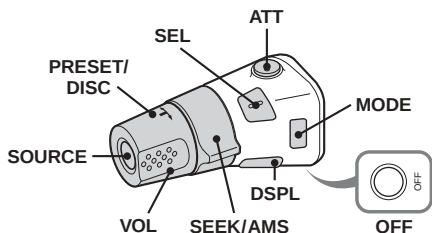
Colocação da etiqueta

A colocação da etiqueta de indicação irá depender do modo como instalar o comando rotativo.



Localização dos controlos

Os botões correspondentes no controlo remoto tipo cartão controlam as mesmas funções que os botões nesta unidade.



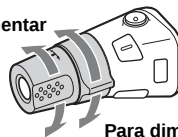
Os seguintes controlos do comando rotativo requerem operações diferentes das da unidade.

- **Botão ATT (atenuação)**
Para atenuar o som. Para cancelar, carregue novamente.
- **Controlo PRESET/DISC**
CD/iPod: Da mesma forma que ①/② (ALBM -/+) na unidade (carregar e rodar).
Rádio: Para receber emissoras memorizadas (carregar e rodar).
- **Controlo VOL (volume)**
Da mesma forma que o botão de controlo na unidade (rodar).
- **Controlo SEEK/AMS**
Da mesma forma que (SEEK) +/- na unidade (rodar ou rodar e manter carregado).
- **Botão DSPL (ecrã)**
Para alterar os elementos do ecrã.

Alterar o sentido de funcionamento

O sentido de funcionamento dos controlos vem definido de fábrica, conforme abaixo apresentado.

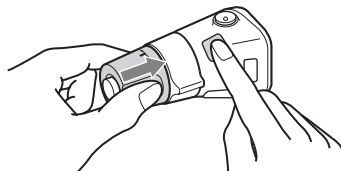
Para aumentar



Para diminuir

Se necessitar de montar o comando rotativo do lado direito da coluna de direcção, pode inverter o sentido de funcionamento.

- 1 Enquanto carrega no controlo VOL, carregue sem soltar em (SEL).



Informações adicionais

Precauções

- Deixe arrefecer a unidade antes de a utilizar se o seu automóvel tiver estado estacionado sob a luz solar directa.
- A antena estica-se automaticamente.

Condensação de humidade

Se ocorrer condensação de humidade no interior da unidade, retire o disco e aguarde cerca de uma hora para que seque; se não o fizer, a unidade não irá funcionar correctamente.

Para manter uma qualidade de som elevada

Não derrame líquidos sobre a unidade ou os discos.

Notas acerca de discos

- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor, tais como condutas de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.
- Antes de reproduzir um disco, limpe-o com um pano de limpeza do centro em direcção à extremidade. Não utilize solventes, tais como benzina, diluentes, soluções de limpeza disponíveis no mercado.
- **Discos que esta unidade NÃO PODE reproduzir**
 - Discos com etiquetas, autocolantes, ou fita pegajosa ou papel colado. Se tentar reproduzi-los, pode provocar uma avaria na unidade ou danificar o disco.
 - Discos com formatos irregulares (por exemplo, em forma de coração, quadrado ou estrela). Se tentar reproduzi-los, poderá danificar a unidade.
 - Discos de 8 cm (3 1/4 pol.).



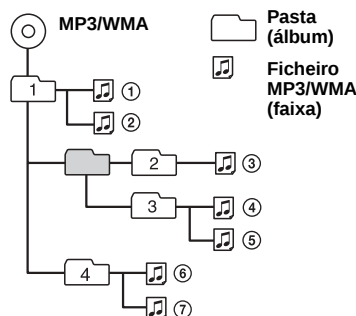
Notas acerca de CD-R/CD-RW

- O número máximo de: (apenas para CD-R/CD-RW)
 - pastas (álbuns): 150 (incluindo a pasta de raiz)
 - ficheiros (faixas) e pastas: 300 (este número poderá ser inferior a 300 se os nomes das pastas/ficheiros tiverem muitos caracteres)
 - caracteres visualizáveis para o nome de uma pasta/ficheiro: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Se o disco gravado em sessão múltipla começar com uma sessão CD-DA, é reconhecido como um CD-DA e as outras sessões não são reproduzidas.
- Esta unidade foi concebida para reproduzir discos em conformidade com a norma de CD. Os DualDiscs e alguns discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma de CD, pelo que é possível que estes discos não sejam reproduzidos por esta unidade.

Discos que esta unidade NÃO PODE reproduzir

- CD-R/CD-RW com má qualidade de gravação.
- CD-R/CD-RW gravado com um dispositivo de gravação não compatível.
- CD-R/CD-RW incorrectamente finalizado.
- CD-R/CD-RW não gravado em formato de CD de música ou formato MP3 em conformidade com a norma ISO9660 de Nível 1/Nível 2, Joliet/Romeo ou sessão múltipla.

Ordem de reprodução dos ficheiros MP3/WMA



Acerca do iPod

É possível ligar esta unidade aos seguintes iPods. Actualize o seu iPod com o software mais recente antes de o utilizar.

- iPod mini*
- iPod nano de primeira geração
- iPod nano de segunda geração (alumínio)
- iPod nano de terceira geração (vídeo)
- iPod de quarta geração*
- iPod de quarta geração (ecrã a cores)*
- iPod de quinta geração (vídeo)
- iPod classic
- iPod touch

* Sempre que ligar um iPod mini ou um iPod de quarta geração, o Controlo do passageiro não estará disponível.

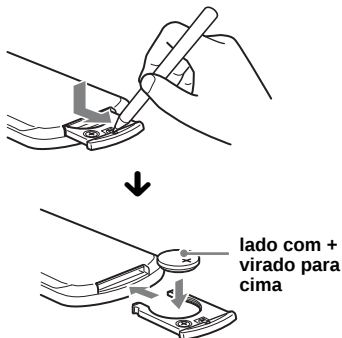
Caso possua quaisquer questões ou problemas relativos à sua unidade não tratados neste manual, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Manutenção

Substituir a pilha de lítio do controlo remoto tipo cartão

Em condições normais e utilização, a pilha terá uma duração de aproximadamente 1 ano. (A duração pode ser inferior, em função das condições de utilização).

Quando a pilha começar a ficar fraca, o alcance do controlo remoto tipo cartão começa a ser menor. Substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2025 nova. A utilização de qualquer outra pilha pode apresentar perigo de incêndio ou explosão.



Notas acerca da pilha de lítio

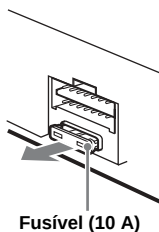
- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. No caso de ser ingerida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que respeita a polaridade correcta quando instalar a pilha.
- Não segure a bateria com pinças metálicas, caso contrário pode ocorrer um curto-circuito.

ADVERTÊNCIA

A pilha pode explodir se não for tratada correctamente.
Não recarregue, desmonte ou queime as pilhas.

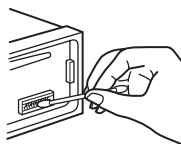
Substituição de fusíveis

Quando substituir o fusível, certifique-se de que utiliza um com a mesma amperagem indicada no fusível original. Se o fusível se fundir, verifique a ligação eléctrica e substitua-o. Se o fusível se fundir novamente depois de o ter substituído, é possível que exista uma avaria interna. Neste caso, contacte o agente Sony mais próximo.

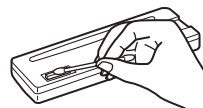


Limpeza dos conectores

A unidade poderá não funcionar correctamente se os conectores situados entre a unidade e o painel frontal não estiverem limpos. Por forma a evitar que tal ocorra, retire o painel frontal (página 5) e limpe os conectores com um cotonete. Não exerça demasiada pressão sobre os conectores. Caso contrário, poderá danificá-los.



Unidade principal



Parte posterior do painel frontal

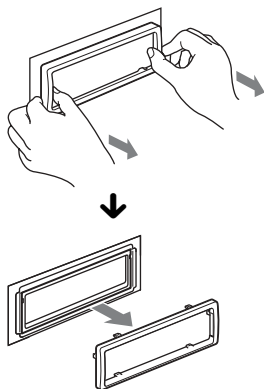
Notas

- Por questões de segurança, desligue a ignição antes de limpar os conectores e retire a chave da ignição.
- Nunca toque nos conectores directamente com os seus dedos ou com qualquer dispositivo metálico.

Remover a unidade

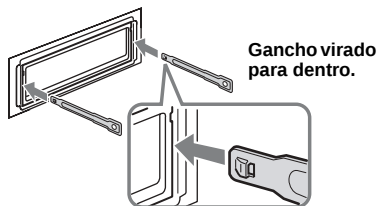
1 Retirar o anel de protecção.

- ❶ Retire o painel frontal (página 5).
- ❷ Aperte ambas as extremidades do anel de protecção e, em seguida, puxe-o para fora.

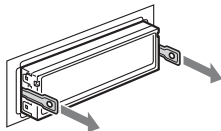


2 Retirar a unidade.

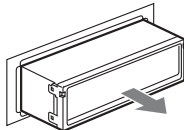
- ❶ Introduza simultaneamente ambas as chaves de libertação até ouvir um estalido.



- ❷ Retire as chaves de libertação para remover a unidade.



- ❸ Faça deslizar a unidade para fora da estrutura.



Especificações

Secção do leitor de CD

Relação sinal/ruído: 120 dB

Frequência de resposta: 10 – 20.000 Hz

Oscilação e vibração: Abaixo do limite mensurável

Secção do rádio

FM

Intervalo de sintonização: 87,5 – 108,0 MHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia: 150 kHz

Sensibilidade utilizável: 10 dBf

Selectividade: 75 dB a 400 kHz

Relação sinal/ruído: 70 dB (monofónico)

Separação: 40 dB a 1 kHz

Resposta de frequência: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Intervalo de sintonização:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia: 25 kHz

Sensibilidade: MW: 26 µV, LW: 45 µV

Secção do amplificador de potência

Saída: Saídas das colunas (conectores sure seal)

Impedância das colunas: 4 – 8 ohms

Potência máxima de saída: 52 W × 4 (a 4 ohms)

Aspectos gerais

Saídas:

Terminal das saídas áudio (comutável entre a

frente, subwoofer/traseira)

Terminal de controlo de relé da antena eléctrica

Terminal de controlo do amplificador de potência

Entradas:

Terminal de controlo ATT (Atenuação do som) para telefone

Terminal de entrada do controlo remoto

Terminal de entrada da antena

Terminal de entrada de controlo BUS

Terminal de entrada de áudio BUS

Ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo)

Terminal de entrada de sinal do iPod (conector de ancoragem)

Controlos do tom:

Baixo: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)

Médio: ±10 dB a 1 kHz (XPLOD)

Alto: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Requisitos de potência: Bateria de automóvel de

12 V CC (ligação à terra negativa)

Tensão da fonte de alimentação: 11 – 16 V

Dimensões: Aprox. 178 × 50 × 179 mm (7 1/8 × 2 × 7 1/8 polegadas) (l/a/p)

Dimensões da estrutura: Aprox. 182 × 53 × 162 mm (7 1/4 × 2 1/8 × 6 1/2 polegadas) (l/a/p)

Peso: Aprox. 1,3 kg (2 lb 14 oz)

continuação na página seguinte →

Acessório fornecido:

Componentes para a instalação e ligações (1 conjunto)

Acessórios/equipamento opcional:

Controlo remoto tipo cartão: RM-X114
 Comando rotativo: RM-X4S
 Cabo BUS (fornecido com um cabo de pinos RCA): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
 Leitor múltiplo de CDs (6 discos): CDX-T69
 Selector de Fonte: XA-C40
 Adaptador de interface para iPod: XA-120IP

O seu agente poderá não comercializar alguns dos acessórios acima mencionados. Consulte-o para obter mais informações.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.



- Não são utilizados retardantes de chama halogenados nos painéis de circuito impressos.
- Não são utilizados retardantes de chama halogenados na estrutura.
- As almofadas da embalagem são fabricadas de papel.

Resolução de problemas

A seguinte lista de verificação ajudá-lo-á a solucionar os problemas que possam surgir com a sua unidade.

Antes de consultar a lista abaixo apresentada, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

Se o problema não for solucionado, visite o website de assistência ao cliente a seguir apresentado.

Website de assistência ao cliente

<http://support.sony-europe.com>

Aspectos gerais

Não está a ser fornecida corrente à unidade.

- Verifique a ligação ou o fusível.
- Se a unidade estiver desligada e o ecrã se desligar, não é possível operá-la a partir do controlo remoto tipo cartão.
→ Ligue a unidade.

A antena eléctrica não se estende.

A antena eléctrica não possui uma caixa de relé.

As colunas não reproduzem som.

- A função ATT ou a função Telephone ATT (sempre que o cabo de interface de um telefone para automóvel estiver ligado ao cabo ATT) encontra-se activada.
- A posição do controlo de equilíbrio "FAD" não se encontra definida para um sistema com 2 colunas.

Não são emitidos sinais sonoros.

- O sinal sonoro foi cancelado (página 14).
- Está ligado um amplificador de potência opcional e não está a utilizar o amplificador incorporado.

Os conteúdos da memória da unidade foram eliminados.

- Carregou no botão RESET.
→ Guarde novamente os dados na memória.
- O cabo de alimentação ou a bateria foi desligado e não está ligado correctamente.

As emissoras memorizadas e a hora correcta foram eliminadas.

O fusível fundiu-se.

Ouvem-se ruídos quando liga a ignição.

Os cabos não estão ligados correctamente ao conector de alimentação auxiliar do automóvel.

Durante a reprodução ou recepção, o modo de demonstração é iniciado.

Se não for efectuada nenhuma operação durante 5 minutos com a opção "DEMO-ON" definida, o modo de demonstração é iniciado.

→ Seleccione "DEMO-OFF" (página 14).

As indicações desaparecem ou não são apresentadas no ecrã.

- O regulador de luminosidade está definido em "DIM-ON" (página 14).
- O ecrã desliga-se quando carrega no botão **(OFF)** sem soltar.
 - Carregue no botão **(OFF)** sem soltar até as indicações serem apresentadas no ecrã.
- Os conectores estão sujos (página 18).

A função Auto Off não funciona.

- A unidade está ligada. A função Auto Off activa-se após se desligar a unidade.
- Desligue a unidade.

Reprodução de CD

Não é possível introduzir um disco na unidade.

- A unidade já possui um disco introduzido.
- O disco foi forçado a entrar ao contrário ou de forma incorrecta.

Não é possível reproduzir o disco.

- Disco defeituoso ou sujo.
- Os CD-R/CD-RW não se destinam a ser utilizados como CD de áudio (página 17).

Não é possível reproduzir ficheiros MP3/WMA.

- O disco não é compatível com o formato e versão MP3/WMA. Para obter mais informações acerca dos discos e formatos que podem ser reproduzidos, visite o Website de assistência ao cliente.

A unidade demora mais tempo a efectuar a reprodução dos ficheiros MP3/WMA do que de outros ficheiros.

- Os discos a seguir discriminados demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
 - um disco gravado com uma estrutura em árvore complexa.
 - um disco gravado em Sessão Múltipla.
 - um disco ao qual se poderão adicionar dados.

Os elementos do ecrã não se deslocam.

- É possível que a informação de discos com demasiados caracteres não se desloque.
- A opção "A.SCRL" encontra-se definida em "OFF".
 - Selecione "A.SCRL-ON" (página 14).
 - Carregue sem soltar em **(DSPL)** (SCRL).

O som regista quebras.

- A instalação não foi correctamente efectuada.
 - Instale a unidade num ângulo inferior a 45°, num ponto estável do automóvel.
- Disco defeituoso ou sujo.

Os botões de operação não funcionam.

O disco não é ejectado.

- Carregue no botão RESET (página 4).

Recepção de rádio

Não é possível receber as emissoras.

O som é interrompido por interferências.

- A ligação não está correcta.
 - Ligue o cabo de controlo da antena eléctrica (azul) ou cabo de alimentação auxiliar (vermelho) ao cabo de alimentação do amplificador da antena (apenas em automóveis com antena FM/MW/LW integrada no vidro traseiro/lateral).
 - Verifique a ligação da antena do automóvel.
 - Se a antena do automóvel não se estender, verifique a ligação do cabo de controlo da antena eléctrica.

Não é possível utilizar a sintonização memorizada.

- Guarde a frequência correcta na memória.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.

Não é possível utilizar a sintonização automática.

- A configuração do modo de procura local não foi correctamente efectuada.
 - A sintonização pára demasiadas vezes:
 - Selecione "LOCAL-ON" (página 14).
 - A sintonização não se detém numa emissora:
 - Selecione "MONO-ON" (página 14).
- O sinal de difusão é demasiado fraco.
 - Efectue a sintonização manual.

A indicação "ST" (Estéreo) pisca no ecrã durante a recepção FM.

- Sintonize correctamente a frequência.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.
 - Selecione "MONO-ON" (página 14).

A transmissão de um programa em FM é ouvida em modo monofónico.

- A unidade encontra-se no modo de recepção monofónico.
 - Selecione "MONO-OFF" (página 14).

RDS

A função SEEK inicia-se após alguns segundos de escuta.

- A emissora não possui TP ou tem um sinal fraco.
 - Desactive a função TA (página 10).

Não é possível ouvir informações de trânsito.

- Active a função TA (página 10).
- A emissora não emite quaisquer informações de trânsito apesar de possuir a função TP.
 - Sintonize outra emissora.

A indicação "-----" é apresentada no ecrã.

- A emissora actual não é uma emissora RDS.
- As informações RDS não foram recebidas.
- A emissora não especifica o tipo de programa.

continuação na página seguinte →

Indicações/Mensagens de erro

CHECKING

A unidade está a confirmar a ligação a um iPod.
→ Aguarde até a confirmação de ligação se encontrar concluída.

COM ERR

Devido a uma ligação incorrecta, os dados não foram devidamente transferidos entre a unidade e o iPod.
→ Ligue novamente o iPod.

ERROR*1

- O disco está sujo ou foi introduzido ao contrário.*2
→ Limpe ou introduza o disco correctamente.
- Introduziu um disco sem nada gravado.
- O disco não pode ser reproduzido devido a um problema.
→ Introduza outro disco.
- O iPod não foi reconhecido automaticamente.
→ Ligue-o novamente.

FAILURE

A ligação às colunas ou aos amplificadores não está correcta.
→ Consulte o manual de instalação/ligações deste modelo para verificar a ligação.

LOAD

O selector de CD está a carregar o disco.
→ Aguarde até a operação estar concluída.

L. SEEK +/-

O modo de procura local encontra-se activado durante a sintonização automática.

NO AF

Não existe frequência alternativa para a emissora local.
→ Carregue em (SEEK) +/- enquanto o nome do programa de serviço se encontrar a piscar. A unidade começa a procurar outra frequência com os mesmos dados PI (Identificação Programa) (a indicação "PI SEEK" é apresentada no ecrã).

NO DISC

O disco não se encontra introduzido no selector de CD.
→ Introduza discos no selector de CD.

NO IPOD

Não existe nenhum iPod ligado.
→ Ligue o iPod ao conector de ancoragem.
Se a indicação "NO IPOD" (Sem IPOD) for apresentada enquanto estiver a ligar o iPod ao conector de ancoragem, desligue o iPod do conector de ancoragem e ligue-o novamente.

NO MAG

A gaveta múltipla de discos não foi introduzida no selector de CD.
→ Introduza a gaveta múltipla de discos no selector de CD.

NO MUSIC

O disco/iPod não contém ficheiros de música.
→ Introduza um CD de música nesta unidade ou um selector de CD que reproduza ficheiros MP3.
→ Ligue o iPod com ficheiros de música.

NO NAME

Não existe nenhum nome de disco/álbum/artista/faixa gravado na faixa.

NO SUPRT

O iPod ligado não é suportado.

NO TP

A unidade continua à procura de emissoras com TP disponíveis.

OFFSET

É possível que tenha ocorrido uma avaria interna.
→ Verifique a ligação. Se a indicação de erro permanecer no ecrã, contacte o agente Sony mais próximo.

READ

A unidade encontra-se a ler todas as informações das faixas e álbuns contidos no disco.
→ Aguarde até que a unidade tenha terminado de ler as informações e a reprodução inicia-se automaticamente. Dependendo da estrutura do disco, esta poderá demorar mais do que um minuto.

RESET

A unidade de CD, selector de CD ou iPod não funcionam devido a um problema.
→ Carregue no botão RESET (página 4).

"LLLL" ou "rrrr"

Durante o retrocesso ou avanço rápido, chegou ao início ou ao fim do disco, pelo que não pode avançar ou retroceder mais.

"_"

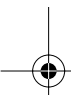
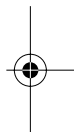
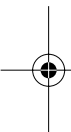
O carácter não pode ser apresentado na unidade.

*1 Se ocorrer um erro durante a reprodução de um CD, o número do CD não será apresentado no ecrã.

*2 O número do disco que provocou o erro é apresentado no ecrã.

Se, após ter experimentado as sugestões acima mencionadas, os problemas subsistirem, contacte o agente Sony mais próximo.

Se necessitar de reparar a sua unidade devido a um problema de reprodução de um CD, leve consigo o disco utilizado no momento em que ocorreu o problema.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τις συνδέσεις, συμβουλευτείτε το παρεχόμενο εγχειρίδιο οδηγιών εγκατάστασης/συνδέσεων.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Η ετικέτα αυτή είναι τοποθετημένη στο κάτω μέρος της συσκευής.

Ειδοποίηση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν μονάχα για τους πελάτες των χωρών όπου εφαρμόζονται οι οδηγίες της ΕΕ

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Τόκιο, Ιαπωνία. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της EMC και της ασφάλειας του προϊόντος είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία. Για οποιοδήποτε θέμα σχετικά με την τεχνική εξυπηρέτηση ή την εγγύηση, απευθυνθείτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα αντίστοιχα ξεχωριστά έγγραφα τεχνικής εξυπηρέτησης ή εγγύησης.

Η τεχνολογία κωδικοποίησης ήχου MPEG Layer-3 και οι ευρεσιτεχνίες που χορηγούνται κατόπιν άδειας από τη Fraunhofer IIS και τη Thomson.

Το προϊόν αυτό προστατεύεται από συγκεκριμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Microsoft Corporation. Η χρήση ή η διανομή της εν λόγω τεχνολογίας εκτός του προϊόντος αυτού απαγορεύεται χωρίς την άδεια της Microsoft ή ενός εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της Microsoft.

Προσοχή αν το κλειδί ανάφλεξης του αυτοκινήτου σας δεν έχει θέση ACC

Φροντίστε να ρυθμίσετε τη λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης Auto Off (σελίδα 14).

Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί πλήρως και αυτόματα στον καθορισμένο χρόνο αφού απενεργοποιηθεί η συσκευή, κάτι το οποίο αποτρέπει την εξάντληση των μπαταριών. Αν δεν ρυθμίσετε τη λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης Auto Off, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο **OFF** μέχρι να σβήσει η οθόνη κάθε φορά που σβήνετε τη μηχανή του αυτοκινήτου σας.



Διάθεση του Παλαιού Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (εφαρμοσμένο στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής)

Το σύμβολο αυτό στο προϊόν ή στην συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να υποστεί διαχείριση οικιακών απορριμμάτων. Θα παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Συμβάλλοντας στη σωστή διαχείριση απόρριψης αυτού του προϊόντος, θα αποτρέψετε τις αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες προκαλούνται από τη λανθασμένη διαχείριση απόρριψης αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στην διατήρηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στις τοπικές δημοτικές σας υπηρεσίες, στην τοπική υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα πώλησης αυτού του προϊόντος.



Τα λογότυπα των Microsoft, Windows Media και Windows είναι εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα κατατεθέντα από την

Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και/ή σε άλλες χώρες.

Το iPod είναι ένα εμπορικό σήμα της Apple Inc., κατατεθέν στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Πίνακας περιεχομένων

Αρχική ετοιμασία

Δίσκοι που μπορούν να αναπαραχθούν σ' αυτή τη συσκευή	4
Σβήσιμο όλων των ρυθμίσεων της συσκευής	4
Ακύρωση της λειτουργίας DEMO	4
Ρύθμιση της ώρας στο ρολόι	4
Αφαίρεση της πρόσοψης	5
Τοποθέτηση της πρόσοψης	5

Θέση των πλήκτρων χειρισμού και βασικές λειτουργίες

Κεντρική μονάδα της συσκευής	6
Αναζήτηση ενός κομματιού — Quick-BrowZer	8
Αναζήτηση προσπερνώντας στοιχεία — Jump mode	8

Ραδιόφωνο

Αποθήκευση και λήψη ραδιοφωνικών σταθμών	9
Αυτόματη αποθήκευση — BTM	9
Χειροκίνητη αποθήκευση λήψης των αποθηκευμένων ραδιοφωνικών σταθμών	9
Αυτόματος συντονισμός	9
RDS	9
Σύνοψη	9
Ρύθμιση των λειτουργιών AF και TA	10
Επιλογή PTY	10
Ρύθμιση CT	10

CD

Προβαλλόμενα στοιχεία	11
Επαναλαμβανόμενη και τυχαία αναπαραγωγή	11

iPod

Αναπαραγωγή ενός iPod	11
Αναπαραγωγή κομματιών	11
Προβαλλόμενα στοιχεία	12
Ρύθμιση του τύπου αναπαραγωγής	12
Επαναλαμβανόμενη και τυχαία αναπαραγωγή	12
Απευθείας χειρισμός του iPod — Passenger control	13

Άλλες λειτουργίες

Αλλαγή των ρυθμίσεων ήχου	13
Ρύθμιση των χαρακτηριστικών του ήχου — BAL/FAD/SUB	13
Προσωπική ρύθμιση της καμπύλης ισοστάθμισης — EQ3	13
Πραγματοποίηση ρυθμίσεων — SET	14
Χρήση προαιρετικού εξοπλισμού	14
Βοηθητικές συσκευές ήχου	14
Συσκευή αλλαγής δίσκων CD	15
Κάρτα τηλεχειρισμού RM-X114	15
Περιστροφικό χειριστήριο RM-X4S	16

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Προληπτικά μέτρα	17
Σημειώσεις σχετικά με τους δίσκους	17
Σειρά αναπαραγωγής των αρχείων MP3/WMA	17
Σχετικά με το iPod	17
Συντήρηση	18
Μετακίνηση της συσκευής	19
Τεχνικά χαρακτηριστικά	19
Επίλυση προβλημάτων	20
Ενδείξεις σφαλμάτων/Μηνύματα	22

Ιστοσελίδα παροχής τεχνικής υποστήριξης

Αν επιθυμείτε να κάνετε κάποια ερώτηση ή να αποκτήσετε τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με την παροχή βοήθειας για το προϊόν αυτό, απευθυνθείτε στην παρακάτω διεύθυνση του διαδικτύου:

<http://support.sony-europe.com>

Παρέχει πληροφορίες σχετικά με τα:

- Μοντέλα και τους κατασκευαστές συμβατών ψηφιακών συσκευών αναπαραγωγής ήχου
- Σχετικά με τα αρχεία MP3/WMA/AAC

Αρχική ετοιμασία

Δίσκοι που μπορούν να αναπαραχθούν σ' αυτή τη συσκευή

Μπορείτε να αναπαράγετε ένα CD-DA (που περιέχει επίσης CD TEXT) και CD-R/CD-RW (αρχεία MP3/WMA (σελίδα 17)).

Τύποι δίσκων	Ετικέτα στον δίσκο
CD-DA	 
MP3 WMA	   

Σβήσιμο όλων των ρυθμίσεων της συσκευής

Πριν να χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά αυτήν τη συσκευή, ή μετά από την αντικατάσταση της μπαταρίας του αυτοκινήτου ή μετά από αλλαγές στις συνδέσεις, θα πρέπει να επανεκκινήσετε τη συσκευή. Αποσπάστε την πρόσοψη (σελίδα 5) και πιέστε το πλήκτρο RESET (σελίδα 6) με ένα αιχμηρό αντικείμενο, όπως ένα στυλό.

Σημείωση

Η πίεση του πλήκτρου RESET θα προκαλέσει το σβήσιμο των ρυθμίσεων του ρολογιού καθώς και ορισμένων από τα αποθηκευμένα στη μνήμη περιεχόμενα.

Ακύρωση της λειτουργίας DEMO

Μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία της επίδειξης που εμφανίζεται στην οθόνη κατά την απενεργοποίηση.

- 1 Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο επιλογής.
Εμφανίζεται η ένδειξη της ρύθμισης.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο επιλογής επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "DEMO".
- 3 Περιστρέψτε τον επιλογέα χειρισμού για να επιλέξετε το "DEMO-OFF".
- 4 Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο επιλογής.
Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και η οθόνη επανέρχεται στην κανονική αναπαραγωγή/λήψη.

Ρύθμιση της ώρας στο ρολόι

Το ρολόι χρησιμοποιεί μια ψηφιακή ένδειξη 24 ωρών.

- 1 Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο επιλογής.
Εμφανίζεται η ένδειξη της ρύθμισης.
- 2 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο επιλογής μέχρις ότου εμφανιστεί η ένδειξη "CLOCK-ADJ".
- 3 Πιέστε το πλήκτρο **(SEEK) +**.
Αναβοσβήνει στην οθόνη η ένδειξη της ώρας.
- 4 Περιστρέψτε τον επιλογέα χειρισμού για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.
Για να κινήσετε την ψηφιακή ένδειξη, πιέστε το **(SEEK) +/-**.
- 5 Αφού ρυθμίσετε τα λεπτά, πιέστε το επιλεγμένο πλήκτρο.
Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και το ρολόι τίθεται σε λειτουργία.

Για να εμφανιστεί η ένδειξη του ρολογιού, πιέστε το **(DSPL)**. Πιέστε εκ νέου το **(DSPL)** για να επανέλθετε στην προηγούμενη οθόνη.

Συμβουλή

Μπορείτε να ρυθμίσετε αυτόματα το ρολόι με τη λειτουργία του RDS (σελίδα 10).

Αφαίρεση της πρόσοψης

Μπορείτε να αποσπάσετε την πρόσοψη για να την προφυλάξετε από πιθανή κλοπή.

Ηχητικό σήμα προειδοποίησης

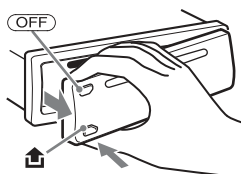
Εάν ρυθμίσετε τον διακόπτη του κλειδιού της ανάφλεξης στη θέση OFF χωρίς να έχετε βγάλει την πρόσοψη, το ηχητικό σήμα θα ηχήσει χαρακτηριστικά για μερικά δευτερόλεπτα.

Το ηχητικό σήμα προειδοποίησης θα ακουστεί μόνο όταν χρησιμοποιείται ο ενσωματωμένος ενισχυτής.

1 Πιέστε το πλήκτρο (OFF).

Η συσκευή απενεργοποιείται.

2 Πιέστε το , έπειτα τραβήξτε την προς το μέρος σας.

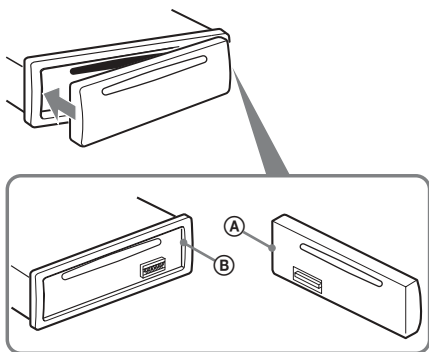


Σημειώσεις

- Μην ρίξετε κάτω την πρόσοψη, καθώς επίσης μην ασκείτε υπερβολική πίεση στην πρόσοψη της συσκευής και στο παράθυρο της οθόνης.
- Μην εκθέτετε την πρόσοψη σε θερμότητα, υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία. Αποφεύγετε να αφήνετε την πρόσοψη στο αυτοκίνητο ενώ βρίσκεται σταθμευμένο, πάνω στο ταμπλό οργάνων ή στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου (καπελιέρα).

Τοποθέτηση της πρόσοψης

Προσαρμόστε το τμήμα (A) της πρόσοψης στο τμήμα (B) της συσκευής έτσι όπως υποδεικνύεται στην εικόνα και ωθείστε την αριστερή πλευρά στη θέση μέχρι να εφαρμόσει απόλυτα.

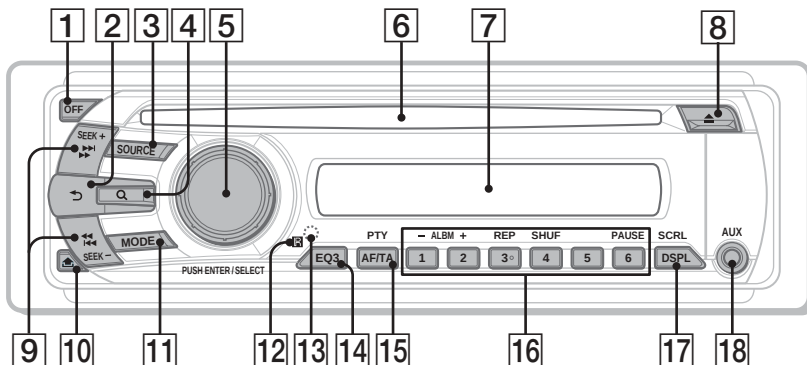


Σημείωση

Μην τοποθετείτε τίποτα στην εσωτερική επιφάνεια της πρόσοψης.

Θέση των πλήκτρων και βασικές λειτουργίες

Κύρια μονάδα της συσκευής



Αυτή η ενότητα περιέχει οδηγίες σχετικά με τη θέση των πλήκτρων χειρισμού και τις βασικές λειτουργίες. Ανατρέξτε στις αναγραφόμενες σελίδες για λεπτομέρειες. Για τη λειτουργία της συσκευής "iPod" ή για τη λειτουργία μιας προαιρετικής συσκευής (συσκευή αλλαγής δίσκων CD, κλπ.) δείτε το τμήμα "Χρήση προαιρετικού εξοπλισμού" στη σελίδα 14.

- 1 Πλήκτρο OFF**
Για να απενεργοποιήσετε και να σταματήσετε την πηγή.
- 2 Πλήκτρο (BACK)** σελίδα 8
Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.
- 3 Πλήκτρο SOURCE**
Για να ενεργοποιήσετε ή για να αλλάξετε την πηγή (Ραδιόφωνο/CD/iPod/AUX).
- 4 Πλήκτρο Q (BROWSE)** σελίδα 8
Για να εισέλθετε στην κατάσταση Quick-BrowZer (iPod).
- 5 Επιλογέας χειρισμού/πλήκτρο επιλογής**
Για να ρυθμίσετε τη στάθμη της έντασης του ήχου (περιστρέψετε) και για να επιλέξετε στοιχεία του μενού (πιέστε και περιστρέψετε).
- 6 Υποδοχή δίσκου**
Τοποθετήστε τον δίσκο (με την όψη της ετικέτας προς τα πάνω), και θα αρχίσει η αναπαραγωγή.
- 7 Παράθυρο οθόνης**
- 8 Πλήκτρο (εξαγωγή)**
Για να αποβάλετε τον δίσκο.

- 9 Πλήκτρο SEEK +/- CD/iPod:**
Για να παραλείψετε κομμάτια (πιέστε) και για να παραλείψετε κομμάτια συνεχώς (πιέστε και στη συνέχεια θα πιέσετε εκ νέου μέσα σε 1 περίπου δευτερόλεπτο και διατηρήστε το πιεσμένο) και για να προχωρήσετε γρήγορα προς τα εμπρός ή πίσω σε ένα κομμάτι (πιέστε και διατηρήστε το πιεσμένο).
Ραδιόφωνο:
Για αυτόματο συντονισμό των ραδιοφωνικών σταθμών (πιέστε) και για χειροκίνητο συντονισμό των σταθμών (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).
- 10 Πλήκτρο (απελευθέρωση πρόσωσης)** σελίδα 5
- 11 Πλήκτρο MODE** σελίδα 9, 11, 13
Για να επιλέξετε την μπάντα συχνότητας του ραδιοφώνου (FM/MW/LW) α επιλέξετε τον τύπο αναπαραγωγής της Συσκευής Ήχου iPod.
Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο: Enter/ακύρωση του passenger control.
- 12 Δέκτης για την κάρτα τηλεχειρισμού**
- 13 Πλήκτρο RESET** (βρίσκεται στο πίσω μέρος της πρόσωσης) σελίδα 4
- 14 Πλήκτρο EQ3 (ισοσταθμιστής)** σελίδα 13
Για να επιλέξετε τον τύπο ισοστάθμισης (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM ή OFF).
- 15 Πλήκτρο AF (Εναλλακτικές Συχνότητες)/TA (Οδική Ενημέρωση)/PTY (Είδος προγράμματος)** σελίδα 10
Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία AF και TA (πιέστε) και για να επιλέξετε τη λειτουργία PTY (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο) σε RDS.

16 Αριθμημένα πλήκτρα**CD/iPod:**

①/②: **ALBM** -/+ (κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής αρχείων MP3/WMA)

Για παράλειψη άλμπουμ (πιέστε) και για συνεχή παράλειψη άλμπουμ (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).

③: **REP** σελίδα 11, 12

④: **SHUF** σελίδα 11, 12

⑥: **PAUSE**

Για να κάνετε παύση στην αναπαραγωγή. Πιέστε ξανά, για να ακυρώσετε.

Ραδιόφωνο:

Για λήψη των αποθηκευμένων ραδιοφωνικών σταθμών (πιέστε), για αποθήκευση σταθμών (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).

17 Πλήκτρο DSPL (ένδειξη οθόνης)/ SCRL (μετατόπιση ένδειξης) σελίδα 9, 11, 12, 13

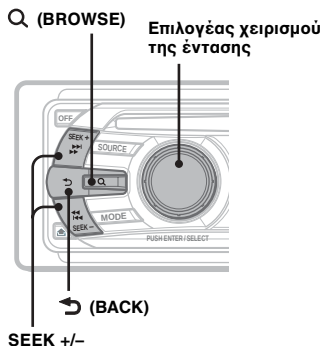
Για να αλλάξετε τα προβαλλόμενα στοιχεία της οθόνης (πιέστε) και για να μετατοπίσετε τα προβαλλόμενα στοιχεία της οθόνης (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).

18 Υποδοχή εισόδου AUX σελίδα 14

Για να συνδέσετε μια φορητή συσκευή ήχου.

Αναζήτηση ενός κομματιού — Quick-BrowZer

Μπορείτε εύκολα να αναζητήσετε ένα κομμάτι σε ένα CD ή ένα iPod ανά κατηγορία.



- 1 Πιέστε το πλήκτρο **Q (BROWSE)**.
Η συσκευή εισέρχεται στην κατάσταση Quick-BrowZer και εμφανίζεται η λίστα κατηγοριών αναζήτησης.
- 2 Περιστρέψτε τον επιλογέα χειρισμού για να επιλέξετε την επιθυμητή κατηγορία αναζήτησης, στη συνέχεια πιέστε το για να επιβεβαιώσετε.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί το επιθυμητό κομμάτι.
Αρχίζει η αναπαραγωγή.

Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη

Πιέστε το πλήκτρο **↶ (BACK)**.

Για να εξέλθετε από την κατάσταση Quick-BrowZer

Πιέστε το πλήκτρο **Q (BROWSE)**.

Σημείωση

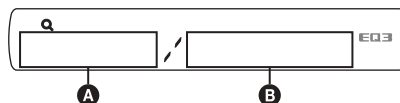
Όταν η συσκευή εισέρχεται στην κατάσταση Quick-BrowZer, ακυρώνεται η επαναλαμβανόμενη ή τυχαία ρύθμιση.

Αναζήτηση προσπερνώντας στοιχεία — Jump mode

Όταν πολλά στοιχεία είναι σε μια κατηγορία, μπορείτε να αναζητήσετε το στοιχείο που επιθυμείτε γρήγορα.

- 1 Πιέστε το **(SEEK)** + στην κατάσταση Quick-BrowZer.

Εμφανίζεται η παρακάτω απεικόνιση.



- A Αριθμός τρέχων στοιχείου
- B Συνολικός αριθμός στοιχείου στην τρέχουσα στρώση

Έπειτα θα εμφανιστεί το όνομα του στοιχείου.

- 2 Περιστρέψτε τον επιλογέα χειρισμού για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο, ή κάποιο κοντά στο στοιχείο που επιθυμείτε. Προσπερνά σε βήματα του 10% του συνολικού αριθμού στοιχείου.
- 3 Πιέστε τον επιλογέα χειρισμού.
Η απεικόνιση επιστρέφει στην κατάσταση Quick-BrowZer και εμφανίζεται το επιλεγμένο στοιχείο.
- 4 Περιστρέψτε τον επιλογέα χειρισμού για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο και πιέστε το.
Η αναπαραγωγή ξεκινάει αν το επιλεγμένο στοιχείο είναι ένα κομμάτι.

Για να ακυρώσετε την κατάσταση Jump

Πιέστε το **↶ (BACK)** ή **(SEEK)** -.

Ραδιόφωνο

Αποθήκευση και λήψη ραδιοφωνικών σταθμών

Προσοχή

Όταν οδηγείτε και επιθυμείτε να συντονίσετε κάποιον ραδιοφωνικό σταθμό, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Μνήμης Καλύτερου Συντονισμού για να αποφύγετε τα ατυχήματα.

Αυτόματη αποθήκευση — BTM

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **(SOURCE)** επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "TUNER" (Συντονιστής).**
Για να αλλάξετε μπάντα εκπομπής, πιέστε επανειλημμένα το **(MODE)**. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των FM1, FM2, FM3, MW ή LW.
- 2 Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο επιλογής.**
Εμφανίζεται η ένδειξη της ρύθμισης.
- 3 Πιέστε το πλήκτρο επιλογής επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "BTM".**
- 4 Πιέστε το **(SEEK)** +.**
Η συσκευή αποθηκεύει τους ραδιοφωνικούς σταθμούς σύμφωνα με τη σειρά της συχνότητάς τους στα αριθμημένα πλήκτρα. Όταν ολοκληρωθεί η αποθήκευση ακούγεται ένας ήχος για να σας ειδοποιήσει.

Χειροκίνητη αποθήκευση

- 1 Κατά τη λήψη του ραδιοφωνικού σταθμού που επιθυμείτε να αποθηκεύσετε, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο ένα αριθμημένο πλήκτρο (από το **(1)** έως το **(6)**) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "MEM" (Μνήμη).**

Σημείωση

Αν προσπαθήσετε να αποθηκεύσετε έναν άλλο σταθμό στο ίδιο αριθμημένο πλήκτρο, τότε η προηγούμενη αποθήκευση θα διαγραφεί.

Συμβουλή

Όταν αποθηκεύεται ένας ραδιοφωνικός σταθμός RDS, αποθηκεύεται επίσης και η ρύθμιση AF/TA (σελίδα 10).

Λήψη των αποθηκευμένων ραδιοφωνικών σταθμών

- 1 Επιλέξτε την μπάντα εκπομπής, και στη συνέχεια πιέστε ένα αριθμημένο πλήκτρο από το **(1)** ως το **(6)**.**

Αυτόματος συντονισμός

- 1 Επιλέξτε την μπάντα εκπομπής, και στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο **(SEEK)** +/- για να αναζητήσετε τον σταθμό.**
Η σάρωση σταματάει όταν η συσκευή λαμβάνει έναν σταθμό. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία μέχρι να λάβετε τον ραδιοφωνικό σταθμό που επιθυμείτε.

Συμβουλή

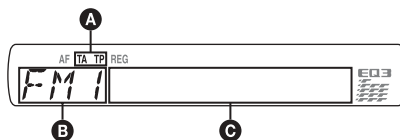
Αν γνωρίζετε τη συχνότητα του ραδιοφωνικού σταθμού που επιθυμείτε να ακούσετε, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το **(SEEK)** +/- για να εντοπίσετε τη συχνότητα κατά προσέγγιση και στη συνέχεια πιέστε επανειλημμένα το **(SEEK)** +/- για να ρυθμίσετε με ακρίβεια την επιθυμητή συχνότητα (χειροκίνητος συντονισμός).

RDS

Σύνοψη

Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί των FM με την υπηρεσία του Συστήματος Ραδιοφωνικών Δεδομένων (RDS) εκπέμπουν ψηφιακές πληροφορίες χωρίς ήχο μαζί με το κανονικό σήμα ραδιοφωνικής τους εκπομπής.

Προβαλλόμενα στοιχεία



- A** TA/TP*1
- B** Μπάντα ραδιοφώνου, Λειτουργία
- C** Συχνότητα*2 (Όνομα υπηρεσίας προγράμματος), Αριθμός αποθήκευσης, Ρολόι, δεδομένα RDS

*1 Η ένδειξη "TA" αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια των πληροφοριών κυκλοφορίας. Η ένδειξη "TP" ανάβει όταν ληφθεί ένας σταθμός.

2 Κατά τη λήψη ενός ραδιοφωνικού σταθμού με RDS, στα αριστερά της ένδειξης της συχνότητας θα εμφανιστεί η ένδειξη "".

Για να αλλάξετε τα στοιχεία της οθόνης **C**, πιέστε το πλήκτρο **(DSPL)**.

Υπηρεσίες RDS

Η συσκευή αυτή παρέχει αυτόματα υπηρεσίες RDS με τον εξής τρόπο:

AF (Εναλλακτικές συχνότητες)

Επιλέγει και συντονίζει εκ νέου τον σταθμό με το ισχυρότερο σήμα στην περιοχή. Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία αυτή, μπορείτε να ακούτε συνέχεια το ίδιο πρόγραμμα κατά τη διάρκεια μιας μεγάλης διαδρομής χωρίς να χρειάζεται να συντονίζετε ξανά και ξανά τον σταθμό με τρόπο χειροκίνητο.

TA (Οδική Ενημέρωση)/TP (Πρόγραμμα Οδικής Ενημέρωσης)

Παρέχει επίκαιρες πληροφορίες σχετικά με την κυκλοφορία ή προγράμματα σχετικά με την κυκλοφορία. Οποιαδήποτε πληροφορία/πρόγραμμα ληφθεί, θα διακόψει την τρέχουσα επιλεγμένη πηγή.

PTY (Είδη προγραμμάτων)

Εμφανίζει το είδος του τρέχοντος προγράμματος. Αναζητά επίσης το είδος προγράμματος που έχετε επιλέξει.

CT (Ωρα)

Τα δεδομένα CT από το RDS ρυθμίζουν το ρολόι.

Σημειώσεις

- Ανάλογα με τη χώρα/περιοχή, ίσως να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες RDS.
- Το RDS δεν θα λειτουργήσει, αν το σήμα δεν είναι δυνατό ή αν ο σταθμός στον οποίο συντονιστήκατε δεν μεταδίδει στοιχεία RDS.

Ρύθμιση των λειτουργιών AF και TA

- 1 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο (AF/TA) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.**

Επιλέξτε	Για
AF-ON	Ενεργοποιήστε το AF και για να απενεργοποιήσετε το TA.
TA-ON	Ενεργοποιήστε το TA και για να απενεργοποιήσετε το AF.
AF, TA-ON	Ενεργοποιήστε και το AF και το TA.
AF, TA-OFF	Απενεργοποιήστε και το AF και το TA.

Αποθήκευση σταθμών RDS με ρύθμιση AF και TA

Μπορείτε να αποθηκεύσετε ραδιοφωνικούς σταθμούς RDS μαζί με τη ρύθμιση AF/TA. Αν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία BTM, μόνο οι ραδιοφωνικοί σταθμοί RDS θα αποθηκευτούν με την ίδια ρύθμιση AF/TA.

Σε περίπτωση χειροκίνητης αποθήκευσης, μπορείτε να αποθηκεύσετε τόσο τους ραδιοφωνικούς σταθμούς με RDS όσο και αυτούς χωρίς RDS με τη ρύθμιση AF/TA για τον καθένα.

- 1** Ρυθμίστε το AF/TA, έπειτα αποθηκεύστε τον σταθμό με το BTM ή με το χέρι.

Λήψη ειδήσεων εκτάκτου ανάγκης

Με ενεργοποιημένη τη ρύθμιση AF ή TA, οι πληροφορίες εκτάκτης ανάγκης θα διακόψουν αυτόματα την τρέχουσα πηγή της ακρόασής σας.

Συμβουλή

Εάν ρυθμίσετε τη στάθμη έντασης κατά τη διάρκεια μιας ανακοίνωσης κυκλοφορίας, εκείνη η στάθμη θα αποθηκευτεί στη μνήμη για τις επόμενες ανακοινώσεις κυκλοφορίας, ανεξάρτητα από την κανονική στάθμη έντασης ήχου.

Παραμονή σε ένα τοπικό πρόγραμμα — REG

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία AF: η εργοστασιακή ρύθμιση της συσκευής αυτής περιορίζει τη λήψη σε μια συγκεκριμένη περιφέρεια, έτσι λοιπόν δεν θα μεταπηδήσετε σε έναν άλλον τοπικό ραδιοφωνικό σταθμό με ισχυρότερη συχνότητα.

Αν εγκαταλείψετε αυτήν την περιοχή λήψης του περιφερειακού προγράμματος, θέστε το “REG-OFF” στο μενού κατά την λήψη των FM (σελίδα 14).

Σημείωση

Αυτή η λειτουργία δεν υπάρχει στο Ηνωμένο Βασίλειο και σε ορισμένες άλλες περιοχές.

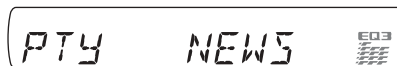
Λειτουργία “Local Link” (Τοπικός Σύνδεσμος) (μονάχα για το Ηνωμένο Βασίλειο)

Η λειτουργία αυτή σας δίνει την δυνατότητα επιλογής τοπικών ραδιοφωνικών σταθμών, ακόμα και αν αυτοί δεν είναι αποθηκευμένοι στα αριθμημένα πλήκτρα.

- Κατά τη λήψη FM, πιέστε ένα αριθμημένο πλήκτρο (από το ① έως το ⑥) στο οποίο είναι καταχωρημένος ένας τοπικός σταθμός.
- Εντός 5 δευτερολέπτων, πιέστε ξανά ένα αριθμημένο πλήκτρο του τοπικού σταθμού. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μέχρι να ληφθεί ο τοπικός σταθμός που επιθυμείτε.

Επιλογή PTY

- 1 Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο (AF/TA) (PTY) κατά τη λήψη FM.**



Το όνομα του τρέχοντος τύπου προγράμματος εμφανίζεται αν ο σταθμός εκπέμπει δεδομένα PTY.

- 2 Πιέστε επανειλημμένα το (AF/TA) (PTY) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη του είδους προγράμματος που επιθυμείτε.**
- 3 Πιέστε το πλήκτρο (SEEK) +/-.**
Η συσκευή αρχίζει να αναζητά έναν σταθμό ο οποίος να εκπέμπει το επιλεγμένο είδος προγράμματος.

Είδη προγραμμάτων

NEWS (Ειδήσεις), **AFFAIRS** (Επικαιρότητα), **INFO** (Πληροφορίες), **SPORT** (Αθλητικά), **EDUCATE** (Παιδεία), **DRAMA** (Θέατρο), **CULTURE** (Πολιτισμός), **SCIENCE** (Επιστήμη), **VARIED** (Ποικίλα), **POP M** (Ποπ Μουσική), **ROCK M** (Ροκ Μουσική), **EASY M** (Ελαφρά), **LIGHT M** (Ελαφρά Κλασική Μουσική), **CLASSICS** (Κλασική Μουσική), **OTHER M** (Άλλα μουσική είδη), **WEATHER** (Μετεωρολογία), **FINANCE** (Οικονομικά), **CHILDREN** (Παιδικά Προγράμματα), **SOCIAL A** (Κοινωνικά Θέματα), **RELIGION** (Θρησκευτικά Θέματα), **PHONE IN** (Γραμμή για το κοινό), **TRAVEL** (Ταξίδια), **LEISURE** (Ελεύθερος Χρόνος), **JAZZ** (Τζαζ Μουσική), **COUNTRY** (Κάντρι Μουσική), **NATION M** (Λαϊκά), **OLDIES** (Παλιές Επιτυχίες), **FOLK M** (Δημοτική Μουσική), **DOCUMENT** (Ρεπορτάζ)

Σημείωση

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία σε χώρες/περιοχές όπου δεν είναι διαθέσιμα τα δεδομένα PTY.

Ρύθμιση CT

- 1 Επιλέξτε το “CT-ON” στο μενού (σελίδα 14).**

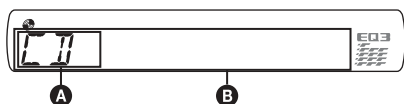
Σημειώσεις

- Η λειτουργία CT ίσως να μη λειτουργεί ακόμα κι αν ληφθεί ένας σταθμός RDS.
- Ίσως να υπάρχει μια διαφορά μεταξύ της ώρας που ρυθμίζεται από τη λειτουργία CT και της πραγματικής ώρας.

CD

Για λεπτομέρειες σχετικά με την επιλογή μιας συσκευής αλλαγής δίσκων CD, ανατρέξτε στη σελίδα 15.

Προβαλλόμενα στοιχεία



- A** Πηγή
B Αριθμός κομματιού*1, Τίτλος δίσκου/όνομα καλλιτέχνη*1, Όνομα Καλλιτέχνη*1, Αριθμός άλμπουμ*2, Όνομα άλμπουμ*1, Αριθμός κομματιού/Παρερχόμενος χρόνος αναπαραγωγής, Ρολόι

*1 Οι πληροφορίες ενός CD TEXT, MP3/WMA απεικονίζονται.

*2 Ο αριθμός του άλμπουμ απεικονίζεται μονάχα όταν το άλμπουμ έχει αλλάξει.

Για να αλλάξετε τα στοιχεία της οθόνης **B**, πιέστε το πλήκτρο **(DSPL)**.

Συμβουλή

Τα προβαλλόμενα στοιχεία μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του δίσκου, το φορμά εγγραφής και τις ρυθμίσεις.

Επαναλαμβανόμενη και τυχαία αναπαραγωγή

- 1** Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πιέστε το **(3)** (REP) ή το **(4)** (SHUF) επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.

Επιλέξτε	Για να αναπαράγετε
↺ TRACK	ένα κομμάτι επανειλημμένα.
↺ ALBUM*	ένα άλμπουμ επανειλημμένα.
SHUF ALBUM*	ένα άλμπουμ σε τυχαία σειρά.
SHUF DISC	έναν δίσκο σε τυχαία σειρά.

* Κατά την αναπαραγωγή ενός MP3/WMA.

Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, επιλέξτε το **“↺ OFF”** ή το **“SHUF OFF”**.

iPod

Αναπαραγωγή ενός iPod

Συνδέοντας ένα iPod στον μηχανισμό υποδοχής στην πίσω πλευρά της συσκευής θα μπορείτε να ακούσετε από τα ηχεία του αυτοκινήτου σας ενώ ρυθμίζετε το iPod από τη συσκευή.

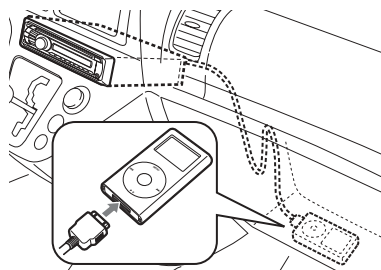
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα του iPod σας, δείτε το τμήμα “Σχετικά με το iPod” στη σελίδα 17 ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα τεχνικής υποστήριξης.

Ιστοσελίδα παροχής τεχνικής υποστήριξης

<http://support.sony-europe.com>

Αναπαραγωγή κομματιών

Πριν συνδέσετε το iPod στον μηχανισμό υποδοχής, χαμηλώστε την ένταση του ήχου της συσκευής.



- 1** Συνδέστε το iPod στον μηχανισμό υποδοχής.

Το iPod θα ενεργοποιηθεί αυτόματα, και η οθόνη θα εμφανιστεί στην οθόνη του iPod όπως φαίνεται παρακάτω.*



Τα κομμάτια στο iPod αρχίζουν να αναπαράγονται αυτόματα από το τελευταίο κομμάτι που αναπαράχθηκε.

Αν έχει συνδεθεί ήδη ένα iPod, για να αρχίσει η αναπαραγωγή πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο **(SOURCE)** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **“IPOD”**.

* Αν το iPod αναπαράχθηκε την τελευταία φορά στη λειτουργία *passenger control*, δεν θα εμφανιστεί.

η συνέχεια στην επόμενη σελίδα →

- 2 Πιέστε το (MODE) για να επιλέξετε τον τύπο της αναπαραγωγής.**
Ο τύπος μεταβάλλεται με τον εξής τρόπο:
RESUMING → ALBUM → TRACK → PODCAST* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

* Μπορεί να μην εμφανιστεί ανάλογα με τη ρύθμιση του iPod.

3 Ρυθμίστε τη στάθμη έντασης του ήχου.

Πιέστε το (OFF) για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.

Συμβουλές

- Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης έχει τεθεί στη θέση ACC, ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, το iPod θα επαναφορτιστεί.
- Αν το iPod αποσυνδεθεί κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, θα εμφανιστεί στην οθόνη της συσκευής η ένδειξη "NO IPOD".

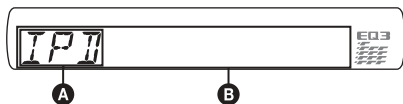
Τύπος λειτουργίας Επαναφορά

Όταν το iPod συνδεθεί στον μηχανισμό υποδοχής, ο τύπος λειτουργίας της συσκευής αλλάζει στον τύπο Επαναφορά και ξεκινά η αναπαραγωγή από το iPod.

Στον τύπο λειτουργίας Επαναφορά, τα παρακάτω πλήκτρα δεν λειτουργούν.

- ③ (REP)
- ④ (SHUF)

Προβαλλόμενα στοιχεία



- A** Ένδειξη Πηγής (iPod)
B Όνομα κομματιού, Όνομα καλλιτέχνη, Όνομα άλμπουμ, Αριθμός κομματιού/Παρερχόμενος χρόνος αναπαραγωγής, Ρολόι

Για να αλλάξετε τα στοιχεία της οθόνης **B**, πιέστε το πλήκτρο (DSPL).

Συμβουλή

Όταν αλλάξει το άλμπουμ/podcast/είδος/καλλιτέχνης/λίστα αναπαραγωγής, ο αριθμός του στοιχείου αυτού θα εμφανιστεί στιγμιαία.

Σημείωση

Κάποια γράμματα που αποθηκεύονται στο iPod μπορεί να μην εμφανίζονται σωστά.

Ρύθμιση του τύπου αναπαραγωγής

- 1 Κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής, πιέστε το (MODE).**

Ο τύπος μεταβάλλεται με τον εξής τρόπο:
ALBUM → TRACK → PODCAST* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

* Μπορεί να μην εμφανιστεί ανάλογα με τη ρύθμιση του iPod.

Παράλειψη άλμπουμ, podcasts, ειδών, λιστών αναπαραγωγής και καλλιτεχνών

Για	Πιέστε το
Παράλειψη	①/② (ALBM -/+) [πιέστε μία φορά για το κάθε ένα]
Συνεχής παράλειψη	①/② (ALBM -/+) [διατηρήστε πιεσμένο στο επιθυμητό σημείο]

Επαναλαμβανόμενη και τυχαία αναπαραγωγή

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πιέστε το ③ (REP) ή το ④ (SHUF) επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.**

Επιλέξτε	Για να αναπαράγετε
↶ TRACK	ένα κομμάτι επανειλημμένα.
↶ ALBUM	ένα άλμπουμ επανειλημμένα.
↶ PODCAST	το podcast επανειλημμένα.
↶ ARTIST	έναν καλλιτέχνη επανειλημμένα.
↶ PLAYLIST	μία λίστα αναπαραγωγής επανειλημμένα.
↶ GENRE	έναν είδος μουσικής επανειλημμένα.
SHUF ALBUM	ένα άλμπουμ σε τυχαία σειρά.
SHUF PODCAST	podcast σε τυχαία σειρά.
SHUF ARTIST	έναν καλλιτέχνη σε τυχαία σειρά.
SHUF PLAYLIST	μία λίστα αναπαραγωγής σε τυχαία σειρά.
SHUF GENRE	ένα είδος μουσικής σε τυχαία σειρά.
SHUF DEVICE	μία συσκευή σε τυχαία σειρά.

Μετά από τρία δευτερόλεπτα, η ρύθμιση ολοκληρώνεται.

Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, επιλέξτε το "↶ OFF" ή το "SHUF OFF."

Απευθείας χειρισμός του iPod — Passenger control

Μπορείτε να χειριστείτε το iPod που είναι συνδεδεμένο στον μηχανισμό υποδοχής ή απευθείας.

- Κατά την αναπαραγωγή, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο **(MODE)**.**
Εμφανίζεται η ένδειξη "MODE IPOD" και θα μπορεί πλέον να χειριστείτε το iPod απευθείας.

Για να αλλάξετε την απεικόνιση στην ώρα

Πιέστε το πλήκτρο **(DSPL)**.

Για να εξέλθετε από την κατάσταση Passenger control

Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο **(MODE)**.

Αμέσως μετά εμφανίζεται η ένδειξη "MODE AUDIO" και ο τύπος λειτουργίας αλλάζει σε "RESUMING".

Σημειώσεις

- Η ένταση μπορεί να ρυθμιστεί **μόνχα** από την κύρια συσκευή.
- Αν ο τύπος λειτουργίας ακυρωθεί, η ρύθμιση επανάληψης θα απενεργοποιηθεί.

Άλλες λειτουργίες

Αλλαγή των ρυθμίσεων ήχου

Ρύθμιση των χαρακτηριστικών του ήχου — BAL/FAD/SUB

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ισορροπία, την ένταση μεταξύ μπροστικών και πίσω σετ ηχείων (fader) και την ένταση του ηχείου υπογούφερ.

- Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο επιλογής, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "BAL", "FAD" ή "SUB".**

Το στοιχείο μεταβάλλεται ως εξής:

LOW*1 → **MID***1 → **HI***1 → **BAL** (αριστερό-δεξί) → **FAD** (εμπρός-πίσω) → **SUB** (ένταση του υπογούφερ)*2 → **AUX***3

*1 Όταν είναι ενεργοποιημένο το EQ3 (σελίδα 13).

*2 Όταν η έξοδος ήχου έχει τεθεί στο "SUB-OUT" (σελίδα 14).

Η ένδειξη "ATT" εμφανίζεται στη χαμηλότερη ρύθμιση, και μπορεί να προσαρμοστεί έως και σε 21 βήματα.

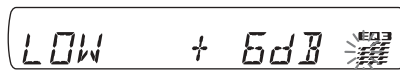
*3 Όταν η πηγή AUX είναι ενεργοποιημένη (σελίδα 14).

- Περιστρέψτε τον επιλογέα χειρισμού για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.**
- Πιέστε το πλήκτρο **(BACK)**.**
Η ρύθμιση ολοκληρώθηκε και η απεικόνιση επιστρέφει στην κανονική θέση αναπαραγωγής/λήψης.

Προσωπική ρύθμιση της καμπύλης ισοστάθμισης — EQ3

Το "CUSTOM" του EQ3 σας επιτρέπει να κάνετε τις δικές σας ρυθμίσεις στον ισοσταθμιστή.

- Επιλέξτε μια πηγή, και στη συνέχεια πιέστε επανειλημμένα το **(EQ3)** για να επιλέξετε το "CUSTOM" (Προσωπική ρύθμιση).**
- Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο επιλογής, μέχρις ότου εμφανιστεί η ένδειξη "LOW" (χαμηλά), "MID" (μεσαία) ή "HI" (υψηλά).**
- Περιστρέψτε τον επιλογέα χειρισμού για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.**
Η στάθμη της έντασης του ήχου μπορεί να ρυθμιστεί σε βήματα του 1 dB, από τα -10 dB έως τα +10 dB.



Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 για να ρυθμίσετε την καμπύλη ισοστάθμισης. Για να επαναφέρετε την εργοστασιακά ρυθμισμένη καμπύλη ισοστάθμισης, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο επιλογής πριν από την ολοκλήρωση της ρύθμισης.

- Πιέστε το πλήκτρο **(BACK)**.**
Η ρύθμιση ολοκληρώθηκε και η απεικόνιση επιστρέφει στην κανονική θέση αναπαραγωγής/λήψης.

Συμβουλή

Μπορούν επίσης να ρυθμιστούν άλλα είδη ισοστάθμισης.

Πραγματοποίηση ρυθμίσεων — SET

- 1 Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο επιλογής.**
Εμφανίζεται η ένδειξη της ρύθμισης.
- 2 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο επιλογής, μέχρις ότου εμφανιστεί το επιθυμητό στοιχείο.**
- 3 Περιστρέψτε τον επιλογέα χειρισμού για να επιλέξετε τη ρύθμιση (παράδειγμα το “ON” ή το “OFF”).**
- 4 Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο επιλογής.**
Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και η οθόνη επανέρχεται στην κανονική αναπαραγωγή/λήψη.

Σημείωση

Τα στοιχεία που απεικονίζονται θα διαφέρουν, ανάλογα με την πηγή και τη ρύθμιση.

Τα παρακάτω στοιχεία μπορούν να ρυθμιστούν (συμβουλευτείτε τη σελίδα παραπομπής για περισσότερες λεπτομέρειες):

CLOCK-ADJ (Ρύθμιση ρολογιού) (σελίδα 4)

CT (Ωρα ρολογιού) (σελίδα 9, 10)

BEEP

Για να ρυθμίσετε τον ήχο σε: “ON” ή “OFF”.

AUX-A*¹ (Ήχος AUX)

Για να ρυθμίσετε τη οθόνη της βοηθητικής πηγής σε: “ON” ή “OFF” (σελίδα 14).

A.OFF (Αυτόματη απενεργοποίηση)

Για να απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα αφού η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί: “NO”, “30S (δευτερόλεπτα)”, “30M (λεπτά)”, “60M (λεπτά)”.

SUB/REAR*¹

Για να αλλάξετε την έξοδο ήχου: “SUB-OUT” (υπογούφερ), “REAR-OUT” (ενισχυτής ισχύος).

DEMO (Επίδειξη)

Για να ενεργοποιήσετε την επίδειξη: “ON” ή “OFF”.

DIM (Ρυθμιστής έντασης φωτεινότητας)

Για να αλλάξετε τη φωτεινότητα στην οθόνη: “ON” ή “OFF”.

M.DSPL (Motion Display)

Για να επιλέξετε τη λειτουργία της Οθόνης Κινούμενων Εικόνων.

- “SA”: για να δείτε κινούμενα μοτίβα και τον αναλυτή φάσματος.
- “OFF”: για απενεργοποίηση της λειτουργίας Motion Display.

A.SCRL (Αυτόματη Μετατόπιση)

Για αυτόματη μετατόπιση των στοιχείων της οθόνης σε: “ON” ή “OFF”.

LOCAL (Τύπος τοπικής αναζήτησης)

- “ON”: για να συντονίζεται μονάχα σε σταθμούς με ισχυρότερα σήματα.
- “OFF”: για να συντονίζεται σε κανονική λήψη.

MONO*² (Μονοφωνικός τύπος)

Για να επιλέξετε τη μονοφωνική λήψη για βελτίωση μιας φτωχής λήψης των FM: “ON” ή “OFF”.

REG*² (Τοπικό) (σελίδα 10)

LPF*³ (Χαμηλοπερατό Φίλτρο)

Για να επιλέξετε την αποκοπή συχνότητας του υπογούφερ: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

LPF NORM/REV*³ (Χαμηλοπερατό Φίλτρο/Αντίστροφο)

Για να επιλέξετε τη φάση όταν το LPF είναι ενεργοποιημένο: “NORM” ή “REV”.

HPF (Φίλτρο Υψηλής Διέλευσης)

Για να επιλέξετε τη συχνότητα αποκοπής του μπροστινού/πίσω ηχείου: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

LOUD (Ακουστικότητα)

Για να ενισχύσετε τα μπάσα και τα πρίμα ενώ ακούτε σε χαμηλή στάθμη ήχου: “ON” ή “OFF”.

BTM (σελίδα 9)

*¹ Όταν η συσκευή απενεργοποιείται.

*² Κατά τη λήψη των FM.

*³ Όταν η έξοδος ήχου έχει τεθεί στο “SUB-OUT”.

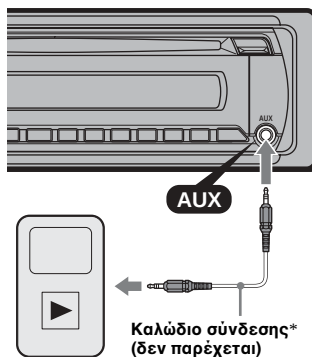
Χρήση προαιρετικού εξοπλισμού

Βοηθητικές συσκευές ήχου

Συνδέοντας μια προαιρετική φορητή συσκευή ήχου στην υποδοχή εισόδου AUX (μίνι στερεοφωνική υποδοχή) σε αυτήν τη συσκευή και επιλέγοντας στην συνέχεια την πηγή, μπορείτε να την ακούσετε από τα ηχεία του αυτοκινήτου σας. Η στάθμη της έντασης του ήχου είναι δυνατόν να ρυθμιστεί για οποιαδήποτε διαφορά που υπάρχει μεταξύ της συσκευής και της φορητής συσκευής ήχου. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

Σύνδεση της φορητής συσκευής ήχου

- 1 Απενεργοποιήστε τη φορητή συσκευή ήχου.
- 2 Χαμηλώστε τη στάθμη της έντασης στη συσκευή.
- 3 Συνδέστε την στην κύρια μονάδα της συσκευής.



* Βεβαιωθείτε ότι θα χρησιμοποιήσετε ένα βύσμα ευθύ τύπου.

Ρύθμιση της στάθμης έντασης

Φροντίστε να ρυθμίσετε τη στάθμη της έντασης του ήχου κάθε συνδεδεμένης συσκευής ήχου πριν από την αναπαραγωγή.

- 1 Χαμηλώστε την ένταση ήχου στη συσκευή.
- 2 Πιέστε επανειλημμένα το **(SOURCE)** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "AUX". Εμφανίζεται η ένδειξη "AUX FRONT IN".
- 3 Αρχίστε την ακρόαση της φορητής συσκευής σε μια μεσαία ένταση ήχου.
- 4 Βάλετε τη συνήθη ένταση ήχου στη συσκευή.
- 5 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο επιλογής μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "AUX" και περιστρέψτε το πλήκτρο έντασης ήχου για να ρυθμίσετε τη στάθμη εισόδου (από -8 dB ως +18 dB).

Συσκευή αλλαγής δίσκων CD

Επιλογή της συσκευής αλλαγής δίσκων

- 1 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο **(SOURCE)** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "CD".
- 2 Πιέστε επανειλημμένα το **(MODE)** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η συσκευή αλλαγής δίσκων που επιθυμείτε.

Αριθμός
συσκευής

Αριθμός δίσκου



Αρχίζει η αναπαραγωγή.

Παράλειψη άλμπουμ και δίσκων

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής πιέστε το **(1)/(2)** (ALBM -/+).

Για να παραλείψετε	Πιέστε το (1)/(2) (ALBM -/+)
άλμπουμ	και απελευθερώστε (κρατήστε για μια στιγμή).
Άλμπουμ συνεχόμενα	μέσα σε 2 δευτερόλεπτα από την πρώτη απελευθέρωση.
δίσκους	επανειλημμένα.
δίσκους συνεχόμενα	στη συνέχεια, πιέστε πάλι μέσα σε 2 δευτερόλεπτα και κρατήστε.

Επαναλαμβανόμενη και τυχαία αναπαραγωγή

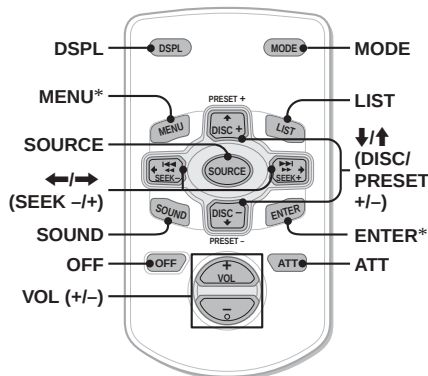
- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πιέστε το **(3)** (REP) ή το **(4)** (SHUF) επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.

Επιλέξτε	Για να αναπαράγετε
DISC	έναν δίσκο επανειλημμένα.
SHUF CHANGER	κομμάτια στη συσκευή αλλαγής δίσκων σε τυχαία σειρά.
SHUF ALL	κομμάτια σε όλες τις συσκευές σε τυχαία σειρά.

Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, επιλέξτε το "OFF" ή το "SHUF OFF."

Κάρτα τηλεχειρισμού RM-X114

Τα πλήκτρα τα οποία αντιστοιχούν στην κάρτα τηλεχειρισμού έχουν τις ίδιες λειτουργίες με αυτά της συσκευής.



Τα παρακάτω πλήκτρα στην κάρτα τηλεχειρισμού έχουν επίσης διαφορετικές λειτουργίες/πλήκτρα από τη συσκευή.

- **Πλήκτρο DSPL (απεικόνιση)**
Για αλλαγή των προβαλλόμενων στοιχείων της οθόνης.
- **Πλήκτρα $\leftarrow/\rightarrow$ (SEEK -/+)**
Για να ελέγχετε το CD/ραδιόφωνο/iPod, ομοίως και με τα πλήκτρα **(SEEK)** -/+ στη συσκευή.
- **Πλήκτρο SOUND (Ήχος)**
Όπως και το πλήκτρο επιλογής στη συσκευή.
- **Πλήκτρο LIST**
Για επιλογή του PTY στο RDS.
- **Πλήκτρα $\uparrow/\downarrow$ (DISC*/PRESET +/-)**
Για να χειριστείτε το CD/iPod, όπως ακριβώς και με το **(1)/(2)** (ALBM -/+) στη συσκευή.
- **Πλήκτρο ATT (εξασθένιση)**
Για να εξασθενήσει ο ήχος. Πιέστε πάλι, για να ακυρώσετε.

* Δεν διατίθεται σε αυτήν τη συσκευή.

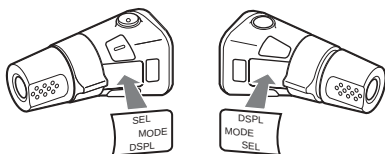
Σημείωση

Αν η συσκευή απενεργοποιηθεί και η οθόνη σβήσει, δεν θα είναι δυνατό να τη χειριστείτε με την κάρτα τηλεχειρισμού εκτός εάν πιέσετε το **(SOURCE)** στη συσκευή, ή εισάγετε πρώτα έναν δίσκο για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.

Περιστροφικό χειριστήριο RM-X4S

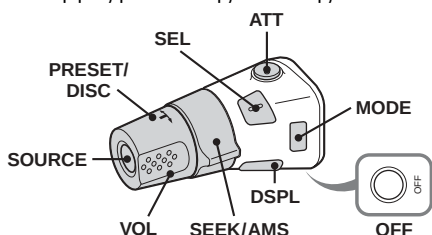
Επικόλληση της ετικέτας

Τοποθετήστε την ετικέτα ένδειξης ανάλογα με τη θέση του περιστροφικού χειριστήριου.



Θέση των πλήκτρων χειρισμού

Τα πλήκτρα τα οποία αντιστοιχούν στο περιστροφικό χειριστήριο έχουν τις ίδιες λειτουργίες με αυτά της συσκευής.



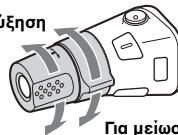
Τα παρακάτω πλήκτρα χειρισμού στο περιστροφικό χειριστήριο απαιτούν έναν διαφορετικό χειρισμό από τη συσκευή.

- **Πλήκτρο ATT (εξασθένιση)**
Για να εξασθενίσει ο ήχος. Πιέστε πάλι, για να ακυρώσετε.
- **Πλήκτρο χειρισμού PRESET/DISC**
CD/iPod: Όπως και με το ①/② (ALBM -/+) στη συσκευή (πιέστε και περιστρέψτε).
Ραδιόφωνο: Για τη λήψη αποθηκευμένων σταθμών (πιέστε προς τα μέσα και περιστρέψτε).
- **Πλήκτρο VOL (ένταση ήχου)**
Όπως και με τον τον επιλογέα χειρισμού στη συσκευή (περιστρέψτε).
- **Πλήκτρο χειρισμού SEEK/AMS**
Όπως και το (SEEK) +/- στη συσκευή (περιστρέψτε ή πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).
- **Πλήκτρο DSPL (απεικόνιση)**
Για αλλαγή των προβαλλόμενων στοιχείων της οθόνης.

Αλλαγή της διεύθυνσης λειτουργίας

Η διεύθυνση λειτουργίας των πλήκτρων χειρισμού είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη έτσι όπως δείχνεται παρακάτω.

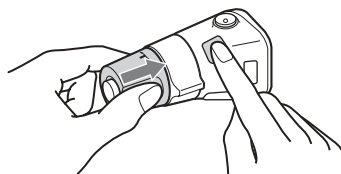
Για αύξηση



Για μείωση

Αν χρειάζεται να τοποθετήσετε τον περιστροφικό χειριστήριο στη δεξιά πλευρά της κολώνας του τιμονιού, μπορείτε να αντιστρέψετε τη διεύθυνση λειτουργίας.

- 1 Ενώ πιέζετε το πλήκτρο ελέγχου VOL, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο (SEL).



Επιπρόσθετες πληροφορίες

Προληπτικά μέτρα

- Αν έχετε σταθμεύσει το αυτοκίνητο κάτω από το άμεσο ηλιακό φως, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν να τη χρησιμοποιήσετε.
- Η ηλεκτροκίνητη κεφαία θα εκταθεί αυτόματα.

Συσώρευση υγρασίας

Μπορεί να παρουσιαστεί συσώρευση υγρασίας μέσα στη συσκευή, εάν συμβεί κάτι τέτοιο, αφαιρέστε τον δίσκο και περιμένετε να στεγνώσει μια ώρα περίπου. Διαφορετικά, η συσκευή δεν θα λειτουργεί σωστά.

Για να διατηρήσετε την υψηλή πιστότητα ήχου

Φροντίστε να μη χυθούν υγρά πάνω στη συσκευή ή στους δίσκους.

Σημειώσεις σχετικά με τους δίσκους

- Μην αφήνετε τους δίσκους εκτεθειμένους απευθείας στο ηλιακό φως ούτε σε πηγές θερμότητας όπως, για παράδειγμα, οι αγωγοί θερμού αέρα, καθώς επίσης μην τους αφήνετε σε ένα αυτοκίνητο που είναι σταθμευμένο κάτω από άμεσο ηλιακό φως.
- Πριν από την αναπαραγωγή, καθαρίστε τους δίσκους με ένα πανάκι καθαρισμού από το κέντρο προς τα έξω. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα όπως βενζίνη, διαλυτικό, καθαριστικά μέσα τα οποία διατίθενται στο εμπόριο.
- **Δίσκοι που αυτό το σύστημα ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να αναπαράγει**
 - Δίσκοι με ετικέτες, αυτοκόλλητα ή κολλητική ταινία. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει κακή λειτουργία ή να καταστρέψει ακόμα και τον δίσκο.
 - Οι δίσκοι με διαφορετικό σχήμα (π.χ., καρδιά, τετράγωνο, αστέρι). Αν το κάνετε ίσως προκαλέσετε βλάβη στη συσκευή.
 - Δίσκοι 8 εκ. (3 1/4 ίντσ.).



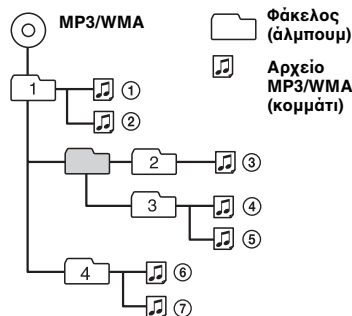
Σημειώσεις σχετικά με τους δίσκους CD-R/CD-RW

- Ο μέγιστος αριθμός: (CD-R/CD-RW μόνο)
 - φακέλων (άλμπουμ): 150 (περιλαμβανομένων των άδειων φακέλων).
 - αρχείων (κομμάτια) και φακέλων: 300 (αν ένας φάκελος ή ένα αρχείο περιέχει πολλούς χαρακτήρες, ο αριθμός αυτός μπορεί να είναι μικρότερος από 300).
 - χαρακτήρων που απεικονίζονται για έναν φάκελο/όνομα ενός αρχείου είναι 32 (Joliet) ή 64 (Romeo).
- Αν ο δίσκος αρχίσει με μια συνεδρία CD-DA, αναγνωρίζεται ως δίσκος CD-DA (ήχου) και οι συνεδρίες των ATRAC3plus/MP3 δεν αναπαράγονται.
- Η παρούσα συσκευή έχει σχεδιαστεί για την αναπαραγωγή ήχου δίσκων που τηρούν το στάνταρ των Compact Disc (CD). Ένα DualDisc είναι ένας δίσκος διπλής όψης στην μια όψη του οποίου υπάρχει εγγεγραμμένο υλικό DVD και στην άλλη όψη υπάρχει εγγεγραμμένο υλικό ψηφιακού ήχου. Δεδομένου όμως ότι η όψη υλικού ήχου δεν τηρεί το πρότυπο Compact Disc (CD), η αναπαραγωγή αυτού του προϊόντος δεν είναι δυνατόν να διασφαλιστεί.

• Δίσκοι που αυτό το σύστημα ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να αναπαράγει

- CD-R/CD-RW με κακή ποιότητα εγγραφής.
- CD-R/CD-RW εγγεγραμμένα με μια ασύμβατη συσκευή εγγραφής.
- Δίσκοι CD-R/CD-RW που δεν ολοκληρώθηκαν σωστά.
- Τα CD-R/CD-RW που δεν είχαν ηχογραφηθεί σε μορμά CD ή MP3 που τηρούν τον κανονισμό ISO9660 Επίπεδοι 1/Επίπεδο 2, ή το Joliet, ή το multi-session (πολλαπλής εγγραφής).

Σειρά αναπαραγωγής των αρχείων MP3/WMA



Σχετικά με το iPod

Τα συμβατά μοντέλα iPod είναι τα εξής. Προτείνεται η ενημέρωση του λογισμικού του iPod στην τελευταία έκδοση πριν να προβείτε στη χρήση του με αυτή τη συσκευή.

- iPod mini*
- iPod nano πρώτης γενιάς
- iPod nano δεύτερης γενιάς (αλουμίνιο)
- iPod nano τρίτης (βίντεο)
- iPod τέταρτης γενιάς*
- iPod τέταρτης γενιάς (έγχρωμη οθόνη)*
- iPod πέμπτης γενιάς (βίντεο)
- iPod classic
- iPod touch

* Όταν συνδέετε ένα iPod mini ή ένα iPod τέταρτης γενιάς, η λειτουργία Passenger control δεν είναι διαθέσιμη.

Για οποιαδήποτε απορία ή πρόβλημα σχετικά με τη συσκευή που δεν επιλύεται από το παρόν εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sony.

Συντήρηση

Αντικατάσταση της μπαταρίας λιθίου στην κάρτα τηλεχειρισμού

Υπό κανονικές συνθήκες, η μπαταρία θα κρατήσει περίπου 1 χρόνο. (Η ωφέλιμη ζωή μπορεί να είναι μικρότερη, ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης). Όταν η μπαταρία εξασθενεί, η εμβέλεια της κάρτας τηλεχειρισμού γίνεται μικρότερη. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μια νέα μπαταρία λιθίου CR2025. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.



Σημειώσεις σχετικά με τις μπαταρίες λιθίου

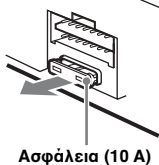
- Κρατήστε την μπαταρία λιθίου μακριά από τα παιδιά. Εάν καταπιούν την μπαταρία, συμβουλευθείτε αμέσως έναν γιατρό.
- Σκουπίστε την μπαταρία με ένα στεγνό πανάκι για να εξασφαλίσετε μια καλή επαφή.
- Επαληθεύστε τη σωστή πολικότητα όταν εγκαταστήσετε την μπαταρία.
- Μην κρατάτε την μπαταρία με μεταλλικές τσιμπίδες, ίσως προκληθεί βραχυκύκλωμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί αν υποστεί εσφαλμένο χειρισμό. Μην την επαναφορτίσετε, αποσυναρμολογήσετε ή πετάξετε στην φωτιά.

Αντικατάσταση ασφάλειας

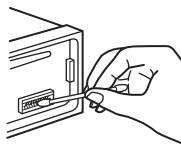
Όταν πρέπει να αντικαταστήσετε την ασφάλεια, βεβαιωθείτε πως έχετε χρησιμοποιήσει μια με τα ίδια αμπερ, όπως και αυτά που αναφέρονται στην αρχική ασφάλεια. Αν η ασφάλεια καεί, ελέγξτε τη σύνδεση με το ρεύμα και αντικαταστήστε την. Εάν η ασφάλεια καεί ξανά μετά από την αντικατάστασή της, ίσως να υπάρχει μια βλάβη στο εσωτερικό της συσκευής. Σε μια τέτοια περίπτωση απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.



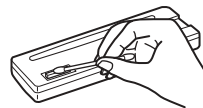
Ασφάλεια (10 A)

Καθαρισμός των συνδετήρων

Η συσκευή ίσως να μη λειτουργεί σωστά, αν δεν είναι καθαροί οι συνδετήρες μεταξύ της συσκευής και της πρόσοψης. Προκειμένου να αποφύγετε κάτι τέτοιο, αποσπάστε την πρόσοψη (σελίδα 5) και καθαρίστε τις συνδέσεις με ένα κομμάτι βαμβάκι εμποτισμένο με οινόπνευμα. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη. Αλλιώς, μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στους συνδετήρες.



Κύρια μονάδα της συσκευής



Πίσω μέρος της πρόσοψης

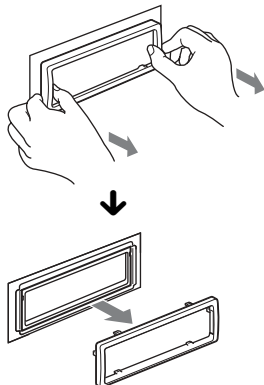
Σημειώσεις

- Για την ασφάλειά σας απενεργοποιήστε το κλειδί ανάφλεξης, πριν να καθαρίσετε τους συνδετήρες και βγάλετε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης.
- Μην αγγίζετε ποτέ τους συνδετήρες απευθείας με τα δάκτυλά σας, ή με οποιαδήποτε άλλο μεταλλικό μηχανισμό.

Μετακίνηση της συσκευής

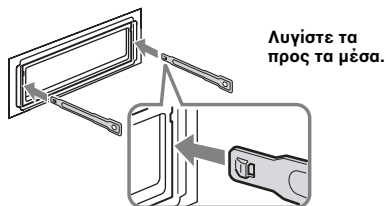
1 Αφαιρέστε το προστατευτικό πλαίσιο.

- ❶ Αποσπάστε την πρόσοψη (σελίδα 5).
- ❷ Συνδέστε τα κλειδιά απελευθέρωσης με το προστατευτικό πλαίσιο.

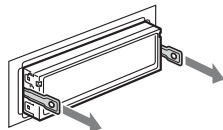


2 Βγάλετε τη συσκευή.

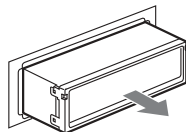
- ❶ Εισάγετε τα δύο κλειδιά απελευθέρωσης ταυτόχρονα, μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.



- ❷ Τραβήξτε τα κλειδιά απελευθέρωσης για να ανασκώσετε τη συσκευή.



- ❸ Σύρετε τη συσκευή προκειμένου να τη βγάλετε από την υποδοχή της.



Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τμήμα συσκευής αναπαραγωγής CD

Σχέση σήματος - θορύβου: 120 dB
Απόκριση συχνότητας: 10 – 20,000 Hz
Αυξομείωση και διακύμανση: Κάτω από το μετρήσιμο όριο

Τμήμα ραδιοφώνου

FM

Πεδίο συντονισμού: 87.5 – 108.0 MHz

Ακροδέκτης κεραίας:

Υποδοχή εξωτερικής κεραίας

Συχνότητα παρεμβολής: 150 kHz

Χρήσιμη ευαισθησία: 10 dBf

Επιλεκτικότητα: 75 dB στα 400 kHz

Σχέση σήματος - θορύβου: 70 dB

Διαχωρισμός: 40 dB στα 1 kHz

Απόκριση συχνότητας: 20 – 15,000 Hz

MW/LW

Πεδίο συντονισμού:

MW: 531 – 1,602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Ακροδέκτης κεραίας:

Υποδοχή εξωτερικής κεραίας

Συχνότητα παρεμβολής: 25 kHz

Ευαισθησία: MW: 26 dB, LW: 45 dB

Τμήμα ενισχυτή ισχύος

Έξοδοι: Έξοδοι ηχείων (υποδοχές ασφαλούς σφράγισης)

Αντίσταση ηχείων: 4 – 8 Ω

Μέγιστη έξοδος ισχύος: 52 W × 4 (σε 4 Ω)

Γενικά

Έξοδοι:

Τερματικό εξόδων ήχου (μπροστά, υπογούφερ/πίσω ηχεία μεταβλητά)
 Τερματικό ελέγχου ρελέ κεραίας (εξωτερική)
 Τερματικό ελέγχου του ενισχυτή

Είσοδοι:

Τερματικό ελέγχου για ATT τηλέφωνο
 Τερματικό εισόδου για τηλεχειριστήριο
 Τερματικό εισόδου κεραίας (εξωτερική)
 Τερματικό εισόδου για BUS
 Είσοδος ήχου τερματικού BUS
 Υποδοχή εισόδου AUX (μίνι στερεοφωνική υποδοχή)
 Τερματικό εισόδου για σήμα iPod (μηχανισμός υποδοχής)

Πλήκτρα χειρισμού τόνου:

Χαμηλά: ±10 dB στα 60 Hz (XPLOD)

Μεσαία: ±10 dB σε 1 kHz (XPLOD)

Υψηλά: ±10 dB σε 10 kHz (XPLOD)

Απαιτήσεις τροφοδοσίας: Μπαταρία αυτοκινήτου 12 V DC (αρνητική γείωση)

Τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος: 11 – 16 V

Διαστάσεις: Κατά προσέγγιση 178 × 50 × 179 mm (7 1/8 × 2 × 7 1/8 ίντσ.) (π/υ/β)

Διαστάσεις συσκευασίας: Κατά προσέγγιση 182 × 53 × 162 mm (7 1/4 × 2 1/8 × 6 1/2 ίντσ.) (π/υ/β)

Βάρος: Κατά προσέγγιση 1.3 kg (2 λίβ. 14 ούγγ.)

η συνέχεια στην επόμενη σελίδα →

Παρεχόμενα αξεσουάρ:

Στοιχεία για την εγκατάσταση και τις συνδέσεις (1 σετ)

Προαιρετικά αξεσουάρ/εξοπλισμός:

Κάρτα τηλεχειρισμού:
RM-X114
Περιστροφικό χειριστήριο:
RM-X4S
Καλώδιο BUS (παρέχεται με ένα καλώδιο RCA):
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Συσκευή αλλαγής δίσκων CD (6 δίσκοι):
CDX-T69
Επιλογέας πηγής:
XA-C40
Προσαρμογέας διασύνδεσης για iPod:
XA-120IP

Ο έμπορός σας ίσως να μη διαθέτει μερικά από τα ανωτέρω απεικονιμένα εξαρτήματα. Παρακαλούμε, ρωτήστε τον έμπορο για περισσότερες πληροφορίες.

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.



- Δεν χρησιμοποιούνται αλογονωμένοι φλογοεπιβραδυντές στους τυπωμένους καλωδιακούς πίνακες.
- Δεν χρησιμοποιούνται αλογονωμένοι φλογοεπιβραδυντές στο προστατευτικό περίβλημα της συσκευής.
- Τα προστατευτικά της συσκευασίας είναι κατασκευασμένα από χαρτί.

Επίλυση προβλημάτων

Η παρακάτω λίστα επιθεώρησης θα σας βοηθήσει να επιλύσετε τα προβλήματα τα οποία είναι δυνατό να προκύψουν κατά τη χρήση αυτής της συσκευής.

Πριν να καταφύγετε στη λίστα αυτή, ελέγξτε κατ' αρχήν τις συνδέσεις και τις διαδικασίες χειρισμού.

Αν το πρόβλημα παραμένει, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας.

Ιστοσελίδα παροχής τεχνικής υποστήριξης

<http://support.sony-europe.com>

Γενικά**Δεν παρέχεται ρεύμα στη συσκευή.**

- Ελέγξτε τη σύνδεση ή την ασφάλεια.
- Αν η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί και η οθόνη έχει σβήσει, δεν είναι δυνατό να την χειριστείτε με το τηλεχειριστήριο.
→ Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Η ηλεκτροκίνητη κεραία δεν εκτείνεται.

Η ηλεκτροκίνητη κεραία δεν διαθέτει κουτί ρελέ.

Δεν ακούγεται ήχος.

- Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ATT, ή έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Τηλεφώνου ATT (όταν το καλώδιο διασύνδεσης ενός τηλεφώνου αυτοκινήτου έχει συνδεθεί στην υποδοχή ATT).
- Η θέση του ρυθμιστή της έντασης μεταξύ των μπροστινών και πίσω σετ ηχείων (FAD) δεν είναι ρυθμισμένη για ένα σύστημα 2-ηχείων.

Δεν ακούγεται το ηχητικό σήμα.

- Τα ηχητικά σήματα έχουν ακυρωθεί (σελίδα 14).
- Έχει συνδεθεί ένας προαιρετικός ενισχυτής και δεν χρησιμοποιείτε τον ενσωματωμένο ενισχυτή.

Τα περιεχόμενα της μνήμης έχουν σβηστεί.

- Ενδέχεται να έχετε πιέσει το πλήκτρο RESET.
→ Αποθηκεύστε ξανά στη μνήμη.
- Αποσυνδέθηκε το καλώδιο της τροφοδοσίας ή της μπαταρίας ή δεν έχει συνδεθεί σωστά.

Οι αποθηκευμένοι σταθμοί και η σωστή ώρα σβήνονται.

Έχει καεί η ασφάλεια.

Ακούγεται θόρυβος όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ενεργοποιημένος.

Τα καλώδια δεν έχουν προσαρμοστεί σωστά στην υποδοχή βοηθητικής τροφοδοσίας του αυτοκινήτου.

Κατά την αναπαραγωγή ή λήψη, ξεκινά η λειτουργία επίδειξης.

Αν δεν υπάρξει καμιά λειτουργία για 5 λεπτά με το "DEMO-ON" ρυθμισμένο, ξεκινά η λειτουργία επίδειξης.

→ Ρυθμίστε στη θέση "DEMO-OFF" (σελίδα 14).

Η εικόνα εξαφανίζεται από/δεν εμφανίζεται στο παράθυρο οθόνης.

- Η ρύθμιση φωτεινότητας έχει τεθεί στη θέση "DIM-ON" (σελίδα 14).
- Η ένδειξη σβήνεται αν πιέσετε και διατηρήσετε πιεσμένο το πλήκτρο **OFF**.
→ Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο **OFF** στη συσκευή μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη της οθόνης.
- Οι υποδοχές σύνδεσης είναι βρώμικες (σελίδα 18).

Η λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης Auto Off δεν λειτουργεί.

- Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Η λειτουργία Auto Off ενεργοποιείται αφού απενεργοποιηθεί η συσκευή.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αναπαραγωγή CD

Δεν φορτώνεται ο δίσκος.

- Υπάρχει ήδη τοποθετημένος ένας άλλος δίσκος.
- Ο δίσκος έχει τοποθετηθεί ανάποδα ή με λανθασμένο τρόπο.

Ο δίσκος δεν αναπαράγεται.

- Ο δίσκος είναι ελαττωματικός ή βρώμικος.
- Οι δίσκοι CD-R/CD-RW δεν είναι για αναπαραγωγή ήχου (σελίδα 17).

Τα αρχεία MP3/WMA δεν μπορούν να αναπαραχθούν.

Ο δίσκος δεν είναι συμβατός με το μορμά και την έκδοση του MP3/WMA. Για λεπτομέρειες σχετικά με τους δίσκους που μπορούν να αναπαραχθούν και τα μορμά, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας.

Η αναπαραγωγή των αρχείων MP3/WMA καθυστερεί περισσότερο από τα υπόλοιπα.

- Οι παρακάτω δίσκοι καθυστερούν περισσότερο να αναπαραχθούν.
- ένας δίσκος ηχογραφημένος με μια πολύπλοκη δομή δένδρου.
- ένας δίσκος που έχει εγγραφεί σε Multi Session.
- ένας δίσκος στον οποίο είναι δυνατή η προσθήκη δεδομένων.

Τα προβαλλόμενα στοιχεία δεν εμφανίζονται σταδιακά στην οθόνη.

- Για δίσκους με πάρα πολλούς χαρακτήρες, ενδέχεται να μην εμφανιστούν σταδιακά στην οθόνη.
- Το "A.SCRL" έχει τεθεί στο "OFF".
→ Ρυθμίστε το "A.SCRL-ON" (σελίδα 14).
- Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το **DSPL** (SCRL).

Αναπηδήσεις στον ήχο.

- Η εγκατάσταση δεν είναι σωστή.
→ Εγκαταστήστε τη συσκευή με μια κλίση μικρότερη από τις 45° σε ένα στέρεο σημείο του αυτοκινήτου.
- Ο δίσκος είναι ελαττωματικός ή βρώμικος.

Τα πλήκτρα χειρισμού δεν λειτουργούν.

Ο δίσκος δεν εξάγεται.

Πιέστε το πλήκτρο RESET (σελίδα 4).

Ραδιοφωνική λήψη

Δεν λαμβάνονται οι σταθμοί.

Ο ήχος παρεμποδίζεται από διάφορους θορύβους.

- Η σύνδεση δεν είναι σωστή.
→ Συνδέστε έναν αγωγό ελέγχου (μπλε) ηλεκτροκίνητης κεραίας (εξωτερική) ή βοηθητικό αγωγό παροχής ισχύος (κόκκινο) στον αγωγό παροχής ισχύος του ενισχυτή κεραίας του αυτοκινήτου (εξωτερική) (μονάχα όταν το αυτοκίνητό σας έχει ενσωματωμένη κεραία FM/MW/LW (εξωτερική) στο πίσω/πλαϊνό τζάμι).
- Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας (εξωτερική) του αυτοκινήτου.
- Αν η αυτόματη κεραία (εξωτερική) δεν εκτείνεται, ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου ελέγχου της ηλεκτροκίνητης κεραίας (εξωτερική).

Ο προσυντονισμός δεν είναι επιλεκτικός.

- Αποθηκεύστε στη μνήμη τη σωστή συχνότητα.
- Το σήμα εκπομπής είναι υπερβολικά αδύναμο.

Δεν είναι επιλεκτική η λειτουργία του αυτόματου συντονισμού.

- Η ρύθμιση του τύπου της τοπικής αναζήτησης δεν είναι σωστή.
→ Ο συντονισμός διακόπτεται υπερβολικά συχνά:
Ρυθμίστε στη θέση "LOCAL-ON" (σελίδα 14).
- Ο συντονισμός δεν σταματά σε έναν σταθμό:
Ρυθμίστε στη θέση "MONO-ON" (σελίδα 14).
- Το σήμα εκπομπής είναι υπερβολικά αδύναμο.
→ Πραγματοποιήστε συντονισμό με το χέρι.

Κατά τη διάρκεια της λήψης των FM, αναβοσβήνει η ένδειξη "ST".

- Συντονίστε με ακρίβεια τη συχνότητα.
- Το σήμα εκπομπής είναι υπερβολικά αδύναμο.
→ Ρυθμίστε στη θέση "MONO-ON" (σελίδα 14).

Ένα πρόγραμμα των FM το οποίο εκπέμπεται στερεοφωνικά ακούγεται μονοφωνικά.

Η συσκευή βρίσκεται στον τύπο της μονοφωνικής λήψης.
→ Ρυθμίστε στη θέση "MONO-OFF" (σελίδα 14).

RDS

Η λειτουργία SEEK (Αναζήτηση) αρχίζει μετά από λίγα δευτερόλεπτα ακρόασης.

Ο σταθμός δεν διαθέτει λειτουργία TP ή εκπέμπει ένα αδύναμο σήμα.
→ Απενεργοποιήστε τη λειτουργία TA (σελίδα 10).

Δεν υπάρχουν ανακοινώσεις οδικής κυκλοφορίας.

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία TA (σελίδα 10).
- Ο σταθμός δεν εκπέμπει καθόλου ειδήσεις οδικής κυκλοφορίας ακόμα κι αν είναι TP.
→ Συντονίστε έναν άλλο σταθμό.

Το ΡΤΥ εμφανίζει την ένδειξη "- - - - -"

- Ο τρέχων σταθμός δεν είναι ένας σταθμός RDS.
- Τα δεδομένα RDS δεν έχουν ληφθεί.
- Ο σταθμός δεν καθορίζει το είδος του προγράμματός του.

η συνέχεια στην επόμενη σελίδα →

Ενδείξεις σφαλμάτων/Μηνύματα

CHECKING

Η συσκευή επιβεβαιώνει τη σύνδεση ενός iPod.
→ Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η επιβεβαίωση της σύνδεσης.

COM ERR

Λόγω εσφαλμένης σύνδεσης, τα δεδομένα δεν μεταδίδονται επιτυχώς μεταξύ της συσκευής και του iPod.
→ Συνδέστε ξανά το iPod.

ERROR*1

- Ο δίσκος είναι βρώμικος ή έχει τοποθετηθεί ανάποδα*2
→ Καθαρίστε ή τοποθετήστε σωστά τον δίσκο.
- Έχει τοποθετηθεί ένας κενός δίσκος.
- Ο δίσκος δεν είναι δυνατόν να αναπαραχθεί λόγω ενός προβλήματος.
→ Τοποθετήστε έναν άλλο δίσκο.
- Το iPod δεν αναγνωρίστηκε αυτόματα.
→ Συνδέστε την εκ νέου.

FAILURE

Η σύνδεση των ηχείων/ενισχυτών είναι λάθος.
→ Δείτε το παρεχόμενο εγχειρίδιο εγκατάστασης/συνδέσεων αυτού του μοντέλου για να ελέγξετε τη σύνδεση.

LOAD

Η συσκευή αλλαγής δίσκων φορτώνει τον δίσκο.
→ Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η φόρτωση.

L SEEK +/-

Ο τύπος της τοπικής αναζήτησης είναι ενεργοποιημένος κατά τον αυτόματο συντονισμό.

NO AF

Δεν υπάρχει εναλλακτική συχνότητα για τον τρέχον σταθμό.
→ Πιέστε το **(SEEK) +/-** όταν το όνομα του σταθμού αναβοσβήνει. Η συσκευή αρχίζει την αναζήτηση μιας άλλης συχνότητας με το ίδιο PI (Ταυτότητα Προγράμματος) δεδομένων (εμφανίζεται η ένδειξη "PI SEEK").

NO DISC

Ο δίσκος δεν έχει εισαχθεί στη συσκευή αλλαγής δίσκων CD.
→ Εισάγετε δίσκους στη συσκευή αλλαγής δίσκων.

NO IPOD

Δεν έχει συνδεθεί το iPod.
→ Συνδέστε το iPod στον μηχανισμό υποδοχής. Αν εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "NO IPOD" κατά τη σύνδεση του iPod στον μηχανισμό υποδοχής, αποσυνδέστε το iPod από τον μηχανισμό υποδοχής και στη συνέχεια συνδέστε το εκ νέου.

NO MAG

Ο φορτωτής δίσκων δεν έχει τοποθετηθεί στη συσκευή αλλαγής δίσκων CD.
→ Τοποθετήστε τον φορτωτή στη συσκευή αλλαγής δίσκων.

NO MUSIC

Ο δίσκος/iPod δεν περιέχει αρχεία μουσικής.
→ Τοποθετήστε ένα CD μουσικής σε αυτή τη συσκευή ή στο MP3 της συσκευής αναπαραγωγής.
→ Συνδέστε ένα iPod με αρχεία μουσικής.

NO NAME

Δεν έχει εγγραφεί στο κομμάτι ο τίτλος του κομματιού/άλμπουμ/δίσκου/ομάδας.

NO SUPRT

Η συσκευή iPod που έχει συνδεθεί δεν υποστηρίζεται.

NO TP

Η συσκευή θα συνεχίσει να αναζητά διαθέσιμους σταθμούς TP.

OFFSET

Ενδέχεται να υπάρχει κάποιο εσωτερικό πρόβλημα.
→ Επαληθεύστε τη σύνδεση. Αν η ένδειξη σφάλματος παραμένει στην οθόνη, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sony.

READ

Η συσκευή διαβάζει όλες τις πληροφορίες των κομματιών και του άλμπουμ στον δίσκο.
→ Περιμένετε μέχρι να τελειώσει η ανάγνωση και να αρχίσει αυτόματα η αναπαραγωγή. Ανάλογα με τη δομή του δίσκου, αυτό μπορεί να διαρκέσει πάνω από ένα λεπτό.

RESET

Η συσκευή δίσκων CD και ο συσκευή αλλαγής δίσκων CD ή iPod δεν είναι δυνατόν να λειτουργήσουν εξαιτίας κάποιου προβλήματος.
→ Πιέστε το πλήκτρο RESET (σελίδα 4).

"L L L L" ή το "T T T T"

Κατά τη διάρκεια της γρήγορης προώθησης προς τα εμπρός ή πίσω, φτάσατε στην αρχή ή στο τέλος του δίσκου και δεν είναι δυνατό να συνεχίσετε.

"—"

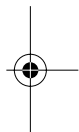
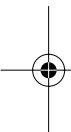
Ο χαρακτήρας δεν είναι δυνατό να εμφανιστεί στην οθόνη της συσκευής αυτής.

*1 Εάν παρουσιαστεί ένα λάθος κατά την ακρόαση ενός CD, ο αριθμός δίσκου του CD δεν εμφανίζεται στην οθόνη.

*2 Εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη του αριθμού του δίσκου που προκαλεί το πρόβλημα.

Αν οι λύσεις αυτές δεν βοηθούν στη βελτίωση της κατάστασης, να έρθετε σε επικοινωνία με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sony.

Αν μεταφέρετε τη συσκευή για επισκευή λόγω κάποιου προβλήματος στην αναπαραγωγή των δίσκων CD, φροντίστε να έχετε μαζί σας και τον δίσκο τον οποίο χρησιμοποιούσατε κατά τη στιγμή της έναρξης του προβλήματος.



Sony  line <http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Spain



P-4105632611 -T